

Uradni list

Evropske unije

C 102



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 57

7. april 2014

Vsebina

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Sodišče Evropske unije

2014/C 102/01	Zadnja objava Sodišča Evropske unije v <i>Uradnem listu Evropske unije</i> UL C 93, 29.3.2014	1
---------------	---	---

V Objave

SODNI POSTOPKI

Sodišče

2014/C 102/02	Zadeva C-469/12: Sklep Sodišča (deseti senat) z dne 14. novembra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Handelsgericht Wien – Avstrija) – Krejci Lager & Umschlagbetriebs GmbH proti Olbrich Transport und Logistik GmbH (Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Območje svobode, varnosti in pravice — Bruseljska konvencija — Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah — Uredba (ES) št. 44/2001 — Člen 5, točka 1(b) — Sodna pristojnost — Posebne pristojnosti — Pogodbena razmerja — Pojem „opravljanje storitev“ — Skladiščna pogodba)	2
2014/C 102/03	Združene zadeve od C-488/12 do C-491/12 in C-526/12: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 10. oktobra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Debreceni Munkaügyi Bíróság – Madžarska) – Sándor Nagy (C-488/12) proti Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal, Lajos Tiborné Böszörményi (C-489/12), Róbert Gálóczi-Tömösvári (C-490/12), Magdolna Margit Szabadosné Bay (C-491/12) proti Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal in Józsefné Ványai (C-526/12) proti Nagyrábé Község Polgármesteri Hivatal (Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Člen 30 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah — Izvajanje prava Unije — Neobstoj — Očitna nepristojnost Sodišča)	3

SL

2014/C 102/04	Združeni zadevi C-537/12 in C-116/13: Sklep Sodišča (prvi senat) z dne 14. novembra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 1 de Catarroja, Juzgado de Primera Instancia n° 17 de Palma de Mallorca – Španija) – Banco Popular Español SA proti Marii Teodolindi Rivas Quichimbo, Wilmarju Edgarju Cunu Pérezu (C-537/12), in Banco de Valencia SA proti Joaquínu Valldeperaus Tortosi, Maríi Ángeles Miret Jaume (C-116/13) (Direktiva 93/13/EGS — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Potrošniške pogodbe — Pogodba o hipotekarnem posojilu — Postopek izvršbe na podlagi hipoteke — Pristojnosti nacionalnega sodišča za izvršbo — Nedovoljeni pogoji — Merila presoje)	3
2014/C 102/05	Zadeva C-550/12 P: Sklep Sodišča (deseti senat) z dne 14. novembra 2013 – J proti Evropskemu parlamentu (Člen 227 TFUE — Pravica do peticije — Peticija, naslovljena na Evropski parlament — Odločba o zavrženju brez nadaljnje obravnave — Zadeva, ki ne spada na področja dejavnosti Unije)	5
2014/C 102/06	Zadeva C-581/12 P: Sklep Sodišča (deseti senat) z dne 21. novembra 2013 – Kuwait Petroleum Corp., Kuwait Petroleum International Ltd, Kuwait Petroleum (Nederland) BV proti Evropski komisiji (Pritožba — Omejevalni sporazumi — Nizozemski trg bitumna za tlakovanje cest — Določitev bruto cene bitumna za tlakovanje cest — Določitev rabata v korist graditeljev cest — Obvestilo o sodelovanju iz leta 2002 — Točka 23(b), zadnji odstavek — Delna imuniteta — Dokazi za dejstva, ki jih Evropska komisija prej ni upoštevala — Očitno nedopustna ali očitno neutemeljena pritožba)	5
2014/C 102/07	Zadeva C-593/12 P: Sklep Sodišča (sedmi senat) z dne 24. oktobra 2013 – Lancôme parfums et beauté & Cie proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), Focus Magazin Verlag GmbH (Pritožba — Znamka Skupnosti — Besedna znamka Color Focus — Predlog imetnika besedne znamke Skupnosti Focus za razveljavitev — Ugotovitev ničnosti — Umik — Člen 149 Poslovnika — Pritožba, ki je postala brezpredmetna — Ustavitev postopka)	6
2014/C 102/08	Zadeva C-617/12: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 14. novembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court of Justice (Chancery Division) – Združeno kraljestvo) – Astrazeneca AB proti Comptroller General of Patents (Zdravila za uporabo v humani medicini — Dodatni varstveni certifikat — Uredba (ES) št. 469/2009 — Člen 13(1) — Pojem „prvo dovoljenje za dajanje v promet v Skupnosti“ — Dovoljenje, ki ga je izdal švicarski inštitut za zdravila (Swissmedic) — Samodejno priznanje v Lihtenštajnu — Dovoljenje, ki ga je izdala Evropska agencija za zdravila — Trajanje certifikata)	7
2014/C 102/09	Zadeva C-5/13: Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 10. oktobra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Szombathelyi Törvényszék – Madžarska) – Ferenc Tibor Kovács proti Vas Megyei Rendőr-főkapitányság (Predlog za izdajo predhodne odločbe — Člen 45 PDEU — Prosto gibanje delavcev — Nacionalna zakonodaja, ki določa, da mora voznik, ki uporablja vozilo s tujimi registrskimi tablicami, ob policijskem nadzoru na kraju samem predložiti dokazilo o zakonitosti njegove uporabe, sicer plača globo)	8
2014/C 102/10	Zadeva C-49/13: Sklep Sodišča (tretji senat) z dne 14. novembra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Úřad průmyslového vlastnictví – Češka republika) – MF 7 a.s. proti MAFRA a.s. (Člen 267 PDEU — Pojem, sodišče — Postopek za izdajo odločbe sodne narave — Neodvisnost — Očitna nepristojnost Sodišča)	8
2014/C 102/11	Zadeva C-70/13: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 12. decembra 2013 – Getty Images (US) proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (Pritožba — Znamka Skupnosti — Uredba (ES) št. 207/2009 — Člen 7(1)(b) in (c) — Absolutni razlogi za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Opisnost — Besedna znamka PHOTOS.COM — Delna zavrnitev prijave — Enako obravnavanje — Obveznost UUNT za upošteva svojo prejšnjo prakso odločanja — Delno očitno nedopustna in delno očitno neutemeljena pritožba)	9
2014/C 102/12	Zadeva C-167/13: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 28. novembra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires – Belgija) – Disciplinski postopek proti Jean Devillers (Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Člen 53(2) Poslovnika Sodišča — Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires — Pojem „nacionalno sodišče“ v smislu člena 267 PDEU — Nepristojnost Sodišča)	10

2014/C 102/13	Zadeva C-210/13: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 14. novembra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court of Justice (Chancery Division) – Združeno kraljestvo) – Glaxosmithkline Biologicals SA, Glaxosmithkline Biologicals, Niederlassung der Smithkline Beecham Pharma GmbH & Co. KG proti Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks (Zdravila za uporabo v humani medicini — Dodatni varstveni certifikat — Uredba (ES) št. 469/2009 — Pojma „učinkovina“ in „kombinacija učinkovin“ — Dodatek)	10
2014/C 102/14	Zadeva C-257/13: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 14. novembra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal des affaires de sécurité sociale des Bouches du Rhône – Francija) – Anouthani Mlamali proti Caisse d'allocations familiales des Bouches-du-Rhône (Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Člen 94 Poslovnika sodišča — Neobstoj Neobstoj zadostne natančnosti glede dejanskega in pravnega stanja spora v zadevi v glavni stvari in glede razlogov, ki upravičujejo nujnost odgovora na vprašanje za predhodno odločanje — Očitna neopustnost)	11
2014/C 102/15	Zadeva C-258/13: Sklep Sodišča (drugi senat) z dne 28. novembra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe 5 ^a Vara Cível de Lisboa – Portugalska) – Sociedade Agrícola e Imobiliária da Quinta de S. Paio, Lda proti Instituto da Segurança Social, IP (Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Listina Evropske unije o temeljnih pravicah — Pravica do učinkovitega pravnega sredstva — Pridobitne pravne osebe — Pravna pomoč — Nepovezanost s pravom Unije — Očitna nepristojnost Sodišča)	12
2014/C 102/16	Zadeva C-1/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Grondwettelijk Hof (Belgija) 2. januarja 2014 – KPN Group Belgium NV in Mobistar NV proti Ministerraad, intervenientka: Belgacom NV.	12
2014/C 102/17	Zadeva C-3/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sąd Najwyższy (Poljska) 3. januarja 2014 – Polska Telefonia Cyfrowa S.A. (Varšava) proti Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej	13
2014/C 102/18	Zadeva C-8/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado de primera instancia (Španija) 10. januarja 2014 – Unim Banc S.A. proti Diegu Fernándezu Gabarru in drugim	14
2014/C 102/19	Zadeva C-9/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska) 13. januarja 2014 – Staatssecretaris van Financiën proti D. G. Kieback.	14
2014/C 102/20	Zadeva C-16/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hof van Beroep te Gent (Belgija) 16. januarja 2014 – Property Development Company NV proti Belgische Staat	15
2014/C 102/21	Zadeva C-31/14 P: Pritožba, ki jo je Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) vložil 8. novembra 2013 zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 21. januarja 2014 v zadevi T-536/10, Kessel Marketing & Vertriebs GmbH proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli).	15
2014/C 102/22	Zadeva C-32/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Fővárosi Törvényszék (Madžarska) 23. januarja 2014 – ERSTE Bank Hungary Zrt. proti Attili Sugárju	16
2014/C 102/23	Zadeva C-33/14 P: Pritožba, ki so jo Mory SA, v stečaju, Mory Team, v stečaju, Superga Invest vložili 24. januarja 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (sedmi senat) z dne 11. novembra 2013 v zadevi T-545/12, Mory in drugi proti Komisiji.	17
2014/C 102/24	Zadeva C-35/14 P: Pritožba, ki jo je Enercon GmbH vložila 23. januarja 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (četrti senat) z dne 12. novembra 2013 v zadevi T-245/12, Gamesa Eólica, SL proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT).	18
2014/C 102/25	Zadeva C-37/14: Tožba, vložena 24. januarja 2014 – Evropska komisija proti Francoski republiki . . .	18
2014/C 102/26	Zadeva C-39/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesgerichtshof (Nemčija) 27. januarja 2014 – Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH (BVVG) in drugi	19

2014/C 102/27	Zadeva C-40/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour de cassation (Francija) 27. januarja 2014 – Direction générale des douanes et droits indirects, Chef de l'agence de poursuites de la Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières, Direction régionale des douanes et droits indirects de Lyon proti Utopia SARL s trgovskim imenom Marshall Bioresources	19
2014/C 102/28	Zadeva C-41/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour de cassation (Francija) 27. januarja 2014 – Christie's France SNC proti Syndicat national des antiquaires	20
2014/C 102/29	Zadeva C-47/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska) 30. januarja 2014 – Holterman Ferho Exploitatie BV in drugi proti F. L. F. Spies von Büllesheim	20
2014/C 102/30	Zadeva C-48/14: Tožba, vložena 30. januarja 2014 – Evropski parlament proti Svetu Evropske unije .	21
2014/C 102/31	Zadeva C-53/14 P: Pritožba, ki jo je JAS Jet Air Service France (JAS) vložila 4. februarja 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (četrti senat) z dne 3. decembra 2013 v zadevi T-573/11, JAS Jet Air Service France proti Komisiji.	22
2014/C 102/32	Zadeva C-55/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour d'appel de Mons (Belgija) 5. februarja 2014 – Régie communale autonome du stade Luc Varenne proti État belge	23
2014/C 102/33	Zadeva C-68/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Ordinario di Aosta (Italija) 10. februarja 2014 – Equitalia Nord SpA proti CLR di Camelliti Serafino & C. Snc	24
2014/C 102/34	Zadeva C-71/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo First-tier Tribunal (Information Rights) (Združeno kraljestvo) 10. februarja 2014 – East Sussex County Council proti The Information Commissioner,	25
2014/C 102/35	Zadeva C-77/14: Tožba, vložena 12. februarja 2014 – Evropska komisija proti Helenski republiki . . .	25
2014/C 102/36	Zadeva C-78/14 P: Pritožba, ki jo je Evropska komisija vložila 13. februarja 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (peti senat) z dne 12. decembra 2013 v zadevi T-117/12, ANKO proti Komisiji. . .	26
2014/C 102/37	Zadeva C-87/14: Tožba, vložena 18. februarja 2014 – Evropska komisija proti Irski	27
2014/C 102/38	Zadeva C-462/12: Sklep predsednika Sodišča z dne 22. novembra 2013 – Evropska komisija proti Madžarski	28
2014/C 102/39	Zadeva C-598/12: Sklep predsednika Sodišča z dne 22. novembra 2013 – Evropska komisija proti Republiki Poljski, ob intervenciji Kraljevine Nizozemske, Zvezne republike Nemčije, Češke republike, Republike Finske, Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska, Republike Estonije.	28
2014/C 102/40	Zadeva C-55/13: Sklep predsednika Sodišča z dne 18. decembra 2013 – Evropska komisija proti Republiki Poljski, ob intervenciji Kraljevine Nizozemske, Češke republike, Zvezne republike Nemčije, Republike Finske, Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska, Republike Estonije.	28
2014/C 102/41	Zadeva C-109/13: Sklep predsednika Sodišča z dne 18. decembra 2013 – Evropska komisija proti Republiki Finski, ob intervenciji: Kraljevine Švedske, Češke republike, Zvezne republike Nemčije, Republike Poljske, Kraljevine Nizozemske, Francoske republike, Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska, Republike Estonije.	29
2014/C 102/42	Zadeva C-111/13: Sklep predsednika Sodišča z dne 18. decembra 2013 – Evropska komisija proti Republiki Finski, ob intervenciji: Kraljevine Švedske, Češke republike, Zvezne republike Nemčije, Republike Poljske, Kraljevine Nizozemske, Francoske republike, Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska, Republike Estonije.	29
2014/C 102/43	Zadeva C-169/13: Sklep predsednika Sodišča z dne 22. novembra 2013 – Evropska komisija proti Republiki Poljski	29

2014/C 102/44	Zadeva C-178/13: Sklep predsednika Sodišča z dne 22. novembra 2013 – Evropska komisija proti Republiki Finski	29
2014/C 102/45	Zadeva C-188/13: Sklep predsednika Sodišča z dne 22. novembra 2013 – Evropska komisija proti Republiki Sloveniji	30
2014/C 102/46	Zadeva C-253/13: Sklep predsednika Sodišča z dne 21. oktobra 2013 – Evropska komisija proti Republiki Bolgariji	30
2014/C 102/47	Zadeva C-276/13: Sklep predsednika Sodišča z dne 11. septembra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Juzgado de lo Mercantil de Pontevedra – Španija) – Pablo Acosta Padín proti Hijos de J. Barreras SA.	30
2014/C 102/48	Zadeva C-321/13: Sklep predsednika Sodišča z dne 21. oktobra 2013 – Evropska komisija proti Kraljevini Belgiji	30
2014/C 102/49	Zadeva C-403/13: Sklep predsednika Sodišča z dne 22. novembra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court of Ireland – Irsko) – Lisa Kelly proti Minister for Social Protection	31
Splošno sodišče		
2014/C 102/50	Zadeva T-128/11: Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2014 – LG Display in LG Display Taiwan proti Komisiji (Konkurenca – Omejevalni sporazumi – Svetovni trg zaslonov s tekočimi kristali (LCD) – Sporazumi in usklajena ravnanja na področju cen in zmogljivosti proizvodnje – Notranja prodaja – Pravica do obrambe – Globe – Delna imuniteta pred globo – Enotna in trajajoča kršitev – Načelo ne bis in idem)	32
2014/C 102/51	Zadeva T-256/11: Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2014 – Ezz in drugi proti Svetu (Skupna zunanja in varnostna politika – Omejevalni ukrepi, sprejeti proti nekaterim osebam in subjektom zaradi razmer v Egiptu – Zamrznitev sredstev – Pravna podlaga – Obveznost obrazložitve – Napačno ugotovljeno dejansko stanje – Pravica do obrambe – Pravica do učinkovitega sodnega varstva – Lastninska pravica – Svoboda gospodarske pobude)	32
2014/C 102/52	Zadeva T-37/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2014 – Advance Magazine Publishers proti UUNT – López Cabré (TEEN VOGUE) (Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava besedne znamke Skupnosti TEEN VOGUE – Prejšnja nacionalna besedna znamka VOGUE – Relativni razlog za zavrnitev – Verjetnost zmede – Enakost proizvodov – Podobnost znakov – Člen 8(1) (b) Uredbe sveta (ES) št. 207/2009 – Dokaz o resni uporabi prejšnje znamke – Člen 42(2) in (3) Uredbe št. 207/2009 – Pravilo 22(3) Uredbe (ES) št. 2868/95 – Delna zavrnitev registracije)	33
2014/C 102/53	Zadeva T-225/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2014 – Lidl Stiftung proti UNNT – Lidl Music (LIDL express) (Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava figurativne znamke Skupnosti LIDL express – Prejšnja nacionalna figurativna znamka LIDL MUSIC – Relativni razlog za zavrnitev – Verjetnost zmede – Člena 8(1)(b) Uredbe št. (ES) št. 207/2009 – Resna uporaba prejšnje znamke – Člen 15(1) in 42(2) in (3) Uredbe št. 207/2009)	34
2014/C 102/54	Zadeva T-226/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2014 – Lidl Stiftung proti UUNT – Lidl Music (LIDL) (Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava figurativne znamke Skupnosti LIDL – Prejšnja nacionalna figurativna znamka LIDL MUSIC – Relativni razlog za zavrnitev – Verjetnost zmede – Člena 8(1)(b) Uredbe št. (ES) št. 207/2009 – Resna uporaba prejšnje znamke – Člen 15(1) in 42(2) in (3) Uredbe št. 207/2009)	34
2014/C 102/55	Zadeva T-331/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 26. februarja 2014 – Sartorius Lab Instruments proti UUNT (Rumen lok na spodnjem robu zaslona) („Znamka Skupnosti – Prijava znamke Skupnosti, ki obsega rumen lok na spodnjem robu zaslona – Absolutni razlog za zavrnitev – Neobstoj razlikovalnega učinka – Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009“)	35

2014/C 102/56	Zadeva T-509/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2014 – Advance Magazine Publishers proti UUNT – Nanso Group (TEEN VOGUE) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti TEEN VOGUE — Prejšnja nacionalna besedna znamka VOGUE — Dopustnost — Opredelitev predlogov — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Enakost ali podobnost proizvodov — Podobnost znakov — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Delna zavrnitev registracije).	36
2014/C 102/57	Zadeva T-6/14: Tožba, vložena 3. januarja 2014 – Banco de Santander in drugi proti Komisiji	36
2014/C 102/58	Zadeva T-72/14: Tožba, vložena 30. januarja 2014 – Bateaux mouches proti UUNT (BATEAUX MOUCHES).	37
2014/C 102/59	Zadeva T-73/14: Tožba, vložena 4. februarja 2014 – Red Bull proti UUNT – Automobili Lamborghini (upodobitev dveh bikov)	38
2014/C 102/60	Zadeva T-80/14: Tožba, vložena 4. februarja 2014 – PT Musim Mas proti Svetu.	38
2014/C 102/61	Zadeva T-95/14: Tožba, vložena 7. februarja 2014 – Iranian Offshore Engineering & Construction proti Svetu	40
2014/C 102/62	Zadeva T-99/14: Tožba, vložena 17. februarja 2014 – Alesa proti Komisiji	41
2014/C 102/63	Zadeva T-122/14: Tožba, vložena 19. februarja 2014 – Italija proti Komisiji	42

Sodišče za uslužbence Evropske unije

2014/C 102/64	Zadeva F-53/13: Sodba Sodišča za uslužbence (tretji senat) z dne 26. februarja 2014 – Diamantopoulos proti ESZD (Javni uslužbenci — Uradniki — Napredovanje — Odločba, da tožeča stranka ne napreduje v naziv DV 12 — Implicitna odločba o zavrnitvi pritožbe — Eksplisitna odločba o zavrnitvi pritožbe, ki je bila vložena po tožbi — Obrazložitev)	44
2014/C 102/65	Zadeva F-118/11: Sklep Sodišča za uslužbence (tretji senat) z dne 25. februarja 2014 – Marcuccio proti Komisiji (Javni uslužbenci — Uradniki — Odločba OPI, s katero je bilo odločeno o upokojitvi uradnika in o podelitvi invalidnine — Odločba, da se ne odloča o tem, da je vzrok bolezni, ki je razlog za upokožitev, poklicen — Obveznost OPI, da prizna, da je bolezen poklicnega izvora — Člen 78, peti odstavek, Kadrovskih predpisov — Potreba po sklicu nove invalidske komisije — Upoštevnost prejšnje odločbe, ki je bila sprejeta na podlagi člena 73 Kadrovskih predpisov — Člen 76 Kadrovskih predpisov — Tožba, ki je deloma očitno nedopustna in deloma očitno neutemeljena.	44
2014/C 102/66	Zadeva F-155/12: Sklep Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 25. februarja 2014 – García Domínguez proti Komisiji (Javni uslužbenci — Natečaj — Obvestilo o natečaju EPSO/AD/215/11 — Neuvrstitev na rezervni seznam — Obrazložitev odločbe o zavrnitvi kandidature — Načelo enakega obravnavanja — Konflikt interesov).	45
2014/C 102/67	Zadeva F-11/14: Tožba, vložena 7. februarja 2014 – ZZ proti ESZD	45
2014/C 102/68	Zadeva F-13/14: Tožba, vložena 17. februarja 2014 – ZZ proti Komisiji	46

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

(2014/C 102/01)

Zadnja objava Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije

UL C 93, 29.3.2014

Prejšnje objave

UL C 85, 22.3.2014

UL C 78, 15.3.2014

UL C 71, 8.3.2014

UL C 61, 1.3.2014

UL C 52, 22.2.2014

UL C 45, 15.2.2014

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu/sl/index.htm>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

**Sklep Sodišča (deseti senat) z dne 14. novembra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Handelsgericht Wien – Avstrija) – Krejci Lager & Umschlagbetriebs GmbH proti Olbrich Transport
und Logistik GmbH**

(Zadeva C-469/12) ⁽¹⁾

**(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Območje svobode, varnosti in pravice — Bruseljska
konvencija — Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah — Uredba (ES) št. 44/2001 — Člen 5, točka 1
(b) — Sodna pristojnost — Posebne pristojnosti — Pogodbena razmerja — Pojem „opravljanje
storitev“ — Skladiščna pogodba)**

(2014/C 102/02)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Handelsgericht Wien

Stranki

Tožeča stranka: Krejci Lager & Umschlagbetriebs GmbH

Tožena stranka: Olbrich Transport und Logistik GmbH

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Handelsgericht Wien – Razlaga člena 5, točka 1(b), Uredbe Sveta št. 44/2001 z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 4, str. 42) – Posebne pristojnosti – Pojem opravljanje storitev – Skladiščna pogodba

Izrek

Člen 5, točka 1(b), druga alineja, Uredbe Sveta (ES) št. 44/2001 z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah je treba razlagati tako, da pogodba o skladiščenju blaga, kakršna je ta v postopku v glavni stvari, pomeni „pogodbo o opravljanju storitev“ v smislu te odločbe.

⁽¹⁾ UL C 26, 26.1.2013.

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 10. oktobra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Debreceni Munkaügyi Bíróság – Madžarska) – Sándor Nagy (C-488/12) proti Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal, Lajos Tiborné Böszörményi (C-489/12), Róbert Gálóczi-Tömösváry (C-490/12), Magdolna Margit Szabadosné Bay (C-491/12) proti Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal in Józsefné Ványai (C-526/12) proti Nagyrábé Község Polgármesteri Hivatal

(Združene zadeve od C-488/12 do C-491/12 in C-526/12) ⁽¹⁾

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Člen 30 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah — Izvajanje prava Unije — Neobstoje — Očitna nepristojnost Sodišča)

(2014/C 102/03)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitevno sodišče

Debreceni Munkaügyi Bíróság

Stranke

Tožeče stranke: Nagy Sándor (C-488/12), Lajos Tiborné Böszörményi (C-489/12), Róbert Gálóczi-Tömösváry (C-490/12), Magdolna Margit Szabadosné Bay (C-491/12) Józsefné Ványai (C-526/12)

Tožene stranke: Hajdú-Bihar megyei Kormányhivatal (C-488/12), Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (C-489/12, C-490/12, C-491/12), Nagyrábé Község Polgármesteri Hivatal (C-526/12)

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Debreceni Munkaügyi Bíróság – Razlaga člena 30 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah – Neupravičena odpustitev – Odpustitev brez navedenega razloga – Uradnik organa v javni upravi, ki je bil odpuščen na podlagi določbe iz nacionalne zakonodaje o statusu uradnikov

Izrek

Sodišče Evropske unije je očitno nepristojno za odgovor na vprašanja, ki jih je postavilo Debreceni munkaügyi bíróság (Madžarska).

⁽¹⁾ UL C 79, 16.3.2013.

Sklep Sodišča (prvi senat) z dne 14. novembra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 1 de Catarroja, Juzgado de Primera Instancia n° 17 de Palma de Mallorca – Španija) – Banco Popular Español SA proti Marii Teodolindi Rivas Quichimbo, Wilmarju Edgarju Cunu Pérezu (C-537/12), in Banco de Valencia SA proti Joaquínu Valldeperaus Tortosi, Maríi Ángeles Miret Jaume (C-116/13)

(Združeni zadevi C-537/12 in C-116/13) ⁽¹⁾

(Direktiva 93/13/EGS — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Potrošniške pogodbe — Pogodba o hipotekarnem posojilu — Postopek izvršbe na podlagi hipoteke — Pristojnosti nacionalnega sodišča za izvršbo — Nedovoljeni pogoji — Merila presoje)

(2014/C 102/04)

Jezik postopka: španščina

Predložitevno sodišče

Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 1 de Catarroja, Juzgado de Primera Instancia n° 17 de Palma de Mallorca

Stranke

Tožeči stranki: Banco Popular Español SA (C-537/12), Banco de Valencia SA Jaume (C-116/13)

Tožene stranke: Maria Teodolinda Rivas Quichimbo, Wilmar Edgar Cun Pérez (C-537/12), Joaquín Valldeperas Tortosa, María Ángeles Miret Jaume (C-116/13)

Predmet

(C-537/12)

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Juzgado de Primera Instancia e Instrucción – Razlaga Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 288) – Varstvo potrošnikov na področju posojil za nepremičnine – Razlog za ugovor, naveden v izvršilnem postopku, ki se nanaša na nedovoljenost pogoja iz posojilne pogodbe – Nacionalna zakonodaja o civilnem postopku, ki se uporablja za izvršilni postopek in ki izključuje tak razlog za ugovor – Nezmožnost nacionalnega sodnika, da presoja nedovoljenost takega pogoja

(C-116/13)

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Juzgado de Primera Instancia de Palma de Mallorca – Razlaga členov 3(1) in (3) in 7 Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 288) ter točk 1(e) in (g) in 2(a) priloge k tej direktivi – Varstvo potrošnikov na področju posojil za nepremičnine – Nacionalna zakonodaja v zvezi civilnimi postopki, ki se uporablja za postopek izvršbe na podlagi hipoteke – Pristojnosti nacionalnega sodišča

Izrek

1. Direktivo Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah je treba razlagati tako, da nasprotuje ureditvi državi članice, kakršna je ta v postopku v glavni stvari, ki izvršilnemu sodišču v okviru postopka izvršbe na podlagi hipoteke ne omogoča niti, da presodi – najsi bo po uradni dolžnosti ali na predlog potrošnika – o nedovoljenosti pogoja, ki je vsebovan v pogodbi, na podlagi katere je nastal zahtevan dolg in pomeni izvršilni naslov, niti da sprejme začasne ukrepe, med drugim zlasti ukrep prekinitve izvršilnega postopka, kadar je sprejetje teh ukrepov nujno za zagotovitev popolne učinkovitosti končne odločbe sodišča, ki odloča o vsebini tega postopka in je pristojno za presojo nedovoljenosti te določbe.
2. Člen 3(1) in (3) Direktive 93/13 in točke 1(e) in (g) ter 2(a) njene priloge je treba razlagati tako, da so za presojo nedovoljenosti določbe o poteku roka za hipotekarno posojilo, kakršna se obravnava v postopku v glavni stvari, pomembni zlasti naslednji dejavniki:
 - vprašanje, ali je možnost prodajalca ali ponudnika, da enostransko odpove pogodbo, odvisna od tega, da potrošnik ni izpolnil obveznosti, ki je bistvena v okviru zadevnega pogodbenega razmerja;
 - vprašanje, ali je ta možnost predvidena za primere, v katerih je taka neizpolnitev dovolj huda glede na trajanje in znesek posojila;
 - vprašanje, ali je ta možnost neskladna s pravili, ki se uporabljajo ob neobstoju sporazuma med strankama, tako da se potrošniku oteži, glede na postopkovna sredstva, ki jih ima na voljo, dostop do sodišča in uveljavljanje njegovih pravic do obrambe in
 - vprašanje, ali so v nacionalnem pravu predvidena ustrezna in učinkovita pravna sredstva, ki omogočajo potrošniku, zoper katerega se je uveljavljala taka določba, da odpravi učinke enostranske odpovedi posojilne pogodbe.

To mora presoditi nacionalno sodišče glede na vse okoliščine spora, o katerem odloča.

(¹) UL C 38, 9.2.2013. UL C 171, 15.6.2013.

Sklep Sodišča (deseti senat) z dne 14. novembra 2013 – J proti Evropskemu parlamentu**(Zadeva C-550/12 P) ⁽¹⁾****(Člen 227 TFUE — Pravica do peticije — Peticija, naslovljena na Evropski parlament — Odločba o zavrženju brez nadaljnje obravnave — Zadeva, ki ne spada na področja dejavnosti Unije)**

(2014/C 102/05)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnik: J (zastopnik: A. Auer, odvetnik)

Druga stranka: Evropski parlament (zastopnika: N. Lorenz in N. Görlitz, agenta)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 27. septembra 2012 v zadevi J proti Parlamentu (T-160/10), s katero je Splošno sodišče zavrnilo tožbo J za razglasitev ničnosti odločbe Odbora Evropskega parlamenta za peticije z dne 2. marca 2010 o zavrženju peticije, ki jo je pritožnik vložil 19. novembra 2009 (peticija št. 1673/2009) – Nezadostna obrazložitev – Kršitev temeljnih pravic

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Prošnja za brezplačno pravno pomoč se zavrne.
3. J se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 32, 2.2.2013.

Sklep Sodišča (deseti senat) z dne 21. novembra 2013 – Kuwait Petroleum Corp., Kuwait Petroleum International Ltd, Kuwait Petroleum (Nederland) BV proti Evropski komisiji**(Zadeva C-581/12 P) ⁽¹⁾****(Pritožba — Omejevalni sporazumi — Nizozemski trg bitumna za tlakovanje cest — Določitev bruto cene bitumna za tlakovanje cest — Določitev rabata v korist graditeljev cest — Obvestilo o sodelovanju iz leta 2002 — Točka 23(b), zadnji odstavek — Delna imuniteta — Dokazi za dejstva, ki jih Evropska komisija prej ni upoštevala — Očitno nedopustna ali očitno neutemeljena pritožba)**

(2014/C 102/06)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnice: Kuwait Petroleum Corp., Kuwait Petroleum International Ltd, Kuwait Petroleum (Nederland) BV (zastopnika: D. Hull, solicitor in G. Berrisch, odvetnik)

Druga stranka: Evropska komisija (zastopnika: F. Ronkes Agerbeek in P. Van Nuffel, agenta)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 27. septembra 2012 v zadevi Kuwait Petroleum in drugi proti Komisiji (T-370/06), s katero je Splošno sodišče zavrnilo tožbo za razglasitev delne ničnosti Odločbe Komisije C(2006) 4090 final z dne 13. septembra 2006 v zvezi s postopkom po členu 81 ES (Zadeva COMP/F/38.456 – Bitumen (NL)) glede dogovorov o določitvi bruto cene bitumna za tlakovanje cest na Nizozemskem in o določitvi enotnega minimalnega rabata v korist graditeljev cest, udeleženi v omejevalnem sporazumu, in nižjega maksimalnega rabata za druge graditelje cest – Zmanjšanje globe, ki je bila naložena pritožnicam

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Kuwait Petroleum Corp., Kuwait Petroleum International Ltd in Kuwait Petroleum (Nederland) BV se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 55, 23.2.2013.

Sklep Sodišča (sedmi senat) z dne 24. oktobra 2013 – Lancôme parfums et beauté & Cie proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), Focus Magazin Verlag GmbH

(Zadeva C-593/12 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Znamka Skupnosti — Besedna znamka Color Focus — Predlog imetnika besedne znamke Skupnosti Focus za razveljavitev — Ugotovitev ničnosti — Umik — Člen 149 Poslovnika — Pritožba, ki je postala brezpredmetna — Ustavitev postopka)

(2014/C 102/07)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: Lancôme parfums et beauté & Cie (zastopnik: A. von Mühlendahl, odvetnik)

Drugi stranki: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: A. Folliard-Monguiral, agent, R. Schweizer, odvetnik), Focus Magazin Verlag GmbH (zastopnik: R. Schweizer, odvetnik)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 5. oktobra 2012 v zadevi T-204/10, Lancôme proti UNNT, s katero je Splošno sodišče zavrnilo tožbo, ki jo je imetnica besedne znamke „COLOR FOCUS“ za proizvode iz razreda 3 vložila zoper odločbo R 238/2009-2 drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (UUNT) z dne 11. februarja 2010 o zavrnitvi pritožbe zoper odločbo oddelka za izbris o ugoditvi zahteve za ugotovitev ničnosti navedene znamke, ki jo je vložila imetnica besedne znamke Skupnosti „FOCUS“ za proizvode iz razreda 3 – Člena 8(1)(b) in 53(1) (a) Uredbe (ES) št. 207/2009 – Verjetnost zmede – Podobnost znamk – Resna in dejanska uporaba prejšnje znamke – Zloraba pravice

Izrek

1. Postopek s pritožbo se ustavi.
2. Družbi Lancôme parfums et beauté & Cie se naloži plačilo stroškov tega postopka.

⁽¹⁾ UL C 55, 23.2.2013.

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 14. novembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court of Justice (Chancery Division) – Združeno kraljestvo) – Astrazeneca AB proti Comptroller General of Patents

(Zadeva C-617/12) ⁽¹⁾

(Zdravila za uporabo v humani medicini — Dodatni varstveni certifikat — Uredba (ES) št. 469/2009 — Člen 13(1) — Pojem „prvo dovoljenje za dajanje v promet v Skupnosti“ — Dovoljenje, ki ga je izdal švicarski inštitut za zdravila (Swissmedic) — Samodejno priznanje v Lihtenštajnu — Dovoljenje, ki ga je izdala Evropska agencija za zdravila — Trajanje certifikata)

(2014/C 102/08)

Jezik postopka: angleščina

Predložitevno sodišče

High Court of Justice (Chancery Division)

Stranki

Tožeča stranka: Astrazeneca AB

Tožena stranka: Comptroller General of Patents

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – High Court of Justice, Chancery Division, Patents Court – Združeno kraljestvo – Razlaga člena 13(1) Uredbe (ES) št. 469/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o dodatnem varstvenem certifikatu za zdravila (UL L 152, str. 1) – Pojem prvo dovoljenje za dajanje izdelka v promet – Švicarsko dovoljenje za promet, ki je v Lihtenštajnu samodejno priznано, ki pa ni bilo izdano v skladu z upravnim postopkom za izdajo dovoljenja, določenim v Direktivi 2001/83/ES o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini

Izrek

V okviru Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (EGP) je treba člen 13(1) Uredbe (ES) št. 469/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o dodatnem varstvenem certifikatu za zdravila razlagati tako, da je mogoče upravno dovoljenje, ki ga je za zdravilo izdal švicarski inštitut za zdravila (Swissmedic) in ki je samodejno priznано v Lihtenštajnu, šteti za prvo dovoljenje za dajanje v promet za to zdravilo v Evropskem gospodarskem prostoru v smislu te določbe, če je to dovoljenje starejše od dovoljenj za dajanje v promet, ki so ga za to zdravilo izdali bodisi Evropska agencija za zdravila (EMA) bodisi organi držav članic Evropske unije v skladu z zahtevami iz Direktive 2001/83/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini ali organi Republike Islandije ali Kraljevine Norveške. Pri tem okoliščina, da je Evropska agencija za zdravila na podlagi podobnih kliničnih podatkov nasprotno od švicarskega organa po preučitvi teh kliničnih podatkov zavrnila izdajo dovoljenja za dajanje v promet za isto zdravilo, in dejstvo, da je švicarski inštitut za zdravila umaknil švicarsko dovoljenje ter ga ponovno odobril šele, ko mu je imetnik dovoljenja predložil dodatne informacije, nista upoštevnata.

⁽¹⁾ UL C 86, 23.3.2013.

Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 10. oktobra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Szombathelyi Törvényszék – Madžarska) – Ferenc Tibor Kovács proti Vas Megyei Rendőr-főkapitányság

(Zadeva C-5/13) ⁽¹⁾

(Predlog za izdajo predhodne odločbe — Člen 45 PDEU — Prosto gibanje delavcev — Nacionalna zakonodaja, ki določa, da mora voznik, ki uporablja vozilo s tujimi registrskimi tablicami, ob policijskem nadzoru na kraju samem predložiti dokazilo o zakonitosti njegove uporabe, sicer plača globo)

(2014/C 102/09)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitevno sodišče

Szombathelyi Törvényszék

Stranki

Tožeča stranka: Ferenc Tibor Kovács

Tožena stranka: Vas Megyei Rendőr-főkapitányság

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Szombathelyi Törvényszék – Razlaga načel prostega gibanja oseb in prepovedi diskriminacije ter načela o pravici do poštenega sojenja – Nacionalna zakonodaja v zvezi s cestnim prometom, ki določa, da lahko na nacionalnem ozemlju v cestnem prometu vozijo samo vozila, ki imajo nacionalno upravno dovoljenje in registrsko oznako, in da se lahko izpolnjevanje zahtev, ki dopuščajo izvzetje iz tega pravila, dokaže le pri nadzoru – Obveznost osebe, ki stalno prebiva v državi članici A in je zaposlena v državi članici B ter ki ima za vožnjo na delovno mesto na voljo vozilo, ki je last delodajalca in ki ima registrske tablice države članice B, da pri policijskem nadzoru dokaže, da v državi članici A uporablja vozilo povsem zakonito – Nemožnost voznika, da dokaz o zakonitosti predloži naknadno, med upravnim postopkom

Izrek

Člen 45 PDEU je treba razlagati tako, da nasprotuje zakonodaji države članice, kakršna je ta v postopku v glavni stvari, v skladu s katero načeloma lahko v tej državi članici v cestnem prometu vozijo samo vozila, ki imajo upravno dovoljenje in registrsko oznako, ki so ju podelili organi te države članice in da mora državljan te države članice, ki se namerava sklicevati na izjemo od tega pravila, ki temelji na dejstvu, da uporablja vozilo, ki mu ga je dal na razpolago njegov delodajalec s sedežem v drugi državi članici, ob policijskem nadzoru na kraju samem dokazati, da izpolnjuje pogoje za to izjemo, kakršni so določeni v zadevni nacionalni zakonodaji, sicer se ga brez možnosti oprostitve takoj kaznuje z globo, enakovredno tisti, ki se plača v primeru kršitve obveznosti registracije.

⁽¹⁾ UL C 114, 20.4.2013.

Sklep Sodišča (tretji senat) z dne 14. novembra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Úřad průmyslového vlastnictví – Češka republika) – MF 7 a.s. proti MAFRA a.s.

(Zadeva C-49/13) ⁽¹⁾

(Člen 267 PDEU — Pojem, sodišče' — Postopek za izdajo odločbe sodne narave — Neodvisnost — Očitna nepristojnost Sodišča)

(2014/C 102/10)

Jezik postopka: češčina

Predložitevno sodišče

Úřad průmyslového vlastnictví

Stranki

Tožeča stranka: MF 7 a.s.

Tožena stranka: MAFRA a.s.

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Úřad průmyslového vlastnictví – Razlaga člena 3(2)(d) Direktive 2008/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2008 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z blagovnimi znamkami (UL 299, str. 25) – Slaboverni merila presoje – Vpliv okoliščin, nastalih po vložitvi zahteve za registracijo, na presojo dobrovernosti prijavitelja – Strinjanje imetnika znamke z ravnanjem, ki bi lahko omejilo njegove izključne pravice – Pogodbe, sklenjene med imetnikom prejšnje znamke in prijaviteljem poznejše znamke, ki ne urejajo pravic intelektualne lastnine – Toleranca znamke, ki jo izpodbija imetnik prejšnje znamke v daljšem obdobju

Izrek

Sodišče Evropske unije očitno ni pristojno za odgovor na vprašanja, ki jih je postavil Úřad průmyslového vlastnictví (Češka republika) z odločbo z dne 22. januarja 2013.

⁽¹⁾ UL C 141, 18.5.2013.

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 12. decembra 2013 – Getty Images (US) proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

(Zadeva C-70/13) ⁽¹⁾

(Pritožba — Znamka Skupnosti — Uredba (ES) št. 207/2009 — Člen 7(1)(b) in (c) — Absolutni razlogi za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Opisnost — Besedna znamka PHOTOS.COM — Delna zavrnitev prijave — Enako obravnavanje — Obveznost UUNT za upošteva svojo prejšnjo prakso odločanja — Delno očitno nedopustna in delno očitno neutemeljena pritožba)

(2014/C 102/11)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Getty Images (US) (zastopnik: P. Olson, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: V. Melgar, agent)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Splošnega sodišča (peti senat) z dne 21. novembra 2012 v zadevi Getty Images proti UUNT (T-338/11), s katero je Splošno sodišče zavrnilo tožbo zoper odločbo R 1831/2010-2 drugega odbora Urada za usklajevanje na notranjem trgu (UUNT) z dne 6. aprila 2011, s katero je bila zavrnjena pritožba zoper odločbo preizkuševalca, ki je delno zavrnil registracijo besedne znamke „PHOTOS.COM“, za proizvode in storitve iz razredov 9, 42 in 45 – Člen 7(1)(b) in (c), ter (3) Uredbe (ES) št. 207/2009 – Neobstoj razlikovalnega učinka

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Getty Images (US) Inc. se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 101, 6.4.2013.

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 28. novembra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires – Belgija) – Disciplinski postopek proti Jean Devillers

(Zadeva C-167/13) ⁽¹⁾

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Člen 53(2) Poslovnika Sodišča — Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires — Pojem „nacionalno sodišče“ v smislu člena 267 PDEU — Nepristojnost Sodišča)

(2014/C 102/12)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires

Stranka v postopku v glavni stvari

Jean Devillers

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Conseil régional d'expression française de l'Ordre des médecins vétérinaires (Belgija) – Razlaga člena 3 Uredbe Sveta (ES) št. 1/2005 z dne 22. decembra 2004 o zaščiti živali med prevozom in postopki, povezanimi z njim, in o spremembi Direktiv 64/432/EGS in 93/119/ES ter Uredbe (ES) 1255/97 (UL L 3, str. 1) – Vprašanje za predhodno odločanje, ki ga je postavila poklicna zbornica – Pojem sodišča v smislu člena 267 PDEU – Pristojnost Sodišča – Nezadostno podano dejansko in pravno stanje – Dopustnost vprašanja

Izrek

Sodišče je očitno nepristojno za odgovor na vprašanje, ki ga je s sklepom z dne 23. marca 2013 postavilo Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires (Belgija).

⁽¹⁾ UL C 164, 8.6.2013.

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 14. novembra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court of Justice (Chancery Division) – Združeno kraljestvo) – Glaxosmithkline Biologicals SA, Glaxosmithkline Biologicals, Niederlassung der Smithkline Beecham Pharma GmbH & Co. KG proti Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks

(Zadeva C-210/13) ⁽¹⁾

(Zdravila za uporabo v humani medicini — Dodatni varstveni certifikat — Uredba (ES) št. 469/2009 — Pojma „učinkovina“ in „kombinacija učinkovin“ — Dodatek)

(2014/C 102/13)

Jezik postopka: angleščina

Predložitveno sodišče

High Court of Justice (Chancery Division)

Stranke

Tožeči stranki: Glaxosmithkline Biologicals SA, Glaxosmithkline Biologicals, Niederlassung der Smithkline Beecham Pharma GmbH & Co. KG

Tožena stranka: Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – High Court of Justice (Chancery Division) – Razlaga člena 1(b) Uredbe (ES) št. 469/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o dodatnem varstvenem certifikatu za zdravila (UL L 152, str. 1) – Pojma „učinkovina“ in „kombinacija učinkovin“ – Dodatek, ki sam po sebi nima zdravilnega učinka, vendar povečuje zdravilni učinek nekega antigena

Izrek

Člen 1(b) Uredbe (ES) št. 469/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o dodatnem varstvenem certifikatu za zdravila je treba razlagati tako, da glede na to, da dodatek ne spada v pojem „učinkovina“ v smislu te določbe, v pojem „kombinacija učinkovin“ v smislu navedene določbe ne spada kombinacija dveh snovi, v kateri je ena snov učinkovina z lastnimi zdravilnimi učinki, druga pa, ki je dodatek, povečuje te zdravilne učinke, a sama nima lastnega zdravilnega učinka.

⁽¹⁾ UL C 189, 29.6.2013.

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 14. novembra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal des affaires de sécurité sociale des Bouches du Rhône – Francija) – Anouthani Mlamali proti Caisse d'allocations familiales des Bouches-du-Rhône

(Zadeva C-257/13) ⁽¹⁾

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Člen 94 Poslovnika sodišča — Neobstoj Neobstoj zadostne natančnosti glede dejanskega in pravnega stanja spora v zadevi v glavni stvari in glede razlogov, ki upravičujejo nujnost odgovora na vprašanje za predhodno odločanje — Očitna neopustnost)

(2014/C 102/14)

Jezik postopka: francoščina

Predložitevno sodišče

Tribunal des affaires de sécurité sociale des Bouches du Rhône

Stranki

Tožeča stranka: Anouthani Mlamali

Tožena stranka: Caisse d'allocations familiales des Bouches-du-Rhône

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Tribunal des affaires de sécurité sociale des Bouches du Rhône – Razlaga člena 11 Direktive Sveta 2003/109/ES z dne 25. novembra 2003 o statusu državljanov tretjih držav, ki so rezidenti za daljši čas (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 6, str. 272) – Državljan tretje države, ki v državi članici zakonito prebiva – Zavrnitev vloge za pridobitev družinskih prejemkov za mladoletnega vzdrževanega otroka, ki je sam državljan tretje države – Obid zakonske določbe o združitvi družine – Zavrnitev, ki se utemeljuje z nepredložitvijo zdravniškega potrdila, ki ga izda Agence nationale de l'accueil des étrangers et des migrations – Enako obravnavanje

Izrek

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je z odločbo z dne 13. maja 2013 vložilo tribunal des affaires de sécurité sociale des Bouches-du-Rhône (Francija), je očitno nedopusten.

⁽¹⁾ UL C 207, 20.7.2013.

Sklep Sodišča (drugi senat) z dne 28. novembra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe 5^a Vara Cível de Lisboa – Portugalska) – Sociedade Agrícola e Imobiliária da Quinta de S. Paio, Lda proti Instituto da Segurança Social, IP

(Zadeva C-258/13) ⁽¹⁾

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Listina Evropske unije o temeljnih pravicah — Pravica do učinkovitega pravnega sredstva — Pridobitne pravne osebe — Pravna pomoč — Nepovezanost s pravom Unije — Očitna nepristojnost Sodišča)

(2014/C 102/15)

Jezik postopka: portugalsčina

Predložitevno sodišče

5^a Vara Cível de Lisboa

Stranki

Tožeča stranka: Sociedade Agrícola e Imobiliária da Quinta de S. Paio, Lda

Tožena stranka: Instituto da Segurança Social, IP

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Varas Cíveis de Lisboa – Razlaga členov 6 PDEU in 267 PDEU ter 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah (UL 2010, C 83, str. 389) – Pravica do učinkovitega pravnega sredstva – Nacionalna ureditev, ki izključuje možnost, da bi pridobitna pravna oseba prejela brezplačno pravno pomoč – Oprostitev sodnih taks, ki veljajo za navedene pravne osebe, če so plačilno nesposobne ali če so v postopku finančnega prestrukturiranja

Izrek

Sodišče je očitno nepristojno za odgovor na vprašanje za predhodno odločanje, ki ju je 5^a Vara Cível de Lisboa (Portugalska) postavilo v odločbi z dne 13. marca 2013 (zadeva C-258/13).

⁽¹⁾ UL C 215, 27.7.2013.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Grondwettelijk Hof (Belgija) 2. januarja 2014 – KPN Group Belgium NV in Mobistar NV proti Ministerraad, intervenientka: Belgacom NV

(Zadeva C-1/14)

(2014/C 102/16)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Grondwettelijk Hof

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: KPN Group Belgium NV in Mobistar NV

Tožena stranka: Ministerraad

Intervenientka: Belgacom NV

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je Direktivo 2002/22/ES⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o univerzalni storitvi in pravicah uporabnikov v zvezi z elektronskimi komunikacijskimi omrežji in storitvami (Direktiva o univerzalnih storitvah) – zlasti njena člena 9 in 32 – treba razlagati tako, da se lahko socialna tarifa za univerzalne storitve kakor tudi kompenzacijski mehanizem, predviden v členu 13(1)(b) Direktive o univerzalnih storitvah, uporabljata ne le za elektronsko komunikacijo prek telefonskega priključka na javno komunikacijsko omrežje na fiksni lokaciji, temveč tudi za elektronsko komunikacijo prek mobilnih komunikacijskih storitev in/ali dostopa do interneta v okviru naročniškega razmerja?
2. Ali je člen 9(3) Direktive o univerzalnih storitvah treba razlagati tako, da državam članicam omogoča, da univerzalni storitvi dodajo posebne tarifne opcije za druge storitve kot tiste, ki so opisane v členu 9(2) Direktive o univerzalnih storitvah?
3. Če je odgovor na prvo in drugo vprašanje nikalen: ali so zadevne določbe Direktive o univerzalnih storitvah v skladu z načelom enakosti, kot je med drugim zapisano v členu 20 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah⁽²⁾?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 29, str. 367.

⁽²⁾ UL 2000, C 362, str. 1.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sąd Najwyższy (Poljska) 3. januarja 2014 –
Polska Telefonia Cyfrowa S.A. (Varšava) proti Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej**

(Zadeva C-3/14)

(2014/C 102/17)

Jezik postopka: poljščina

Predložitevno sodišče

Sąd Najwyższy

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Polska Telefonia Cyfrowa S.A.

Tožena stranka: Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 7(3) Direktive 2002/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o skupnem pravnem okviru za elektronska komunikacijska omrežja in storitve (Okvirna direktiva) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 29, str. 349) v povezavi s členom 28 Direktive 2002/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o univerzalni storitvi in pravicah uporabnikov v zvezi z elektronskimi komunikacijskimi omrežji in storitvami (Direktiva o univerzalni storitvi) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 29, str. 367) razlagati tako, da vsak ukrep, ki ga sprejme nacionalni regulativni organ, da bi izpolnil obveznost, ki izhaja iz člena 28 Direktive 2002/22, vpliva na trgovino med državami članicami, če je mogoče s tem ukrepom končnim uporabnikom iz drugih držav članic zagotoviti dostop do negeografskih števil na ozemlju te države članice?
2. Ali je treba člen 7(3) v povezavi s členoma 6 in 20 Direktive 2002/21 razlagati tako, da nacionalni regulativni organ, kadar odloča v sporih med podjetji, ki ponujajo elektronska komunikacijska omrežja ali storitve, in se ti spori nanašajo na izpolnitev obveznosti iz člena 28 Direktive 2002/22 s strani enega od teh podjetij, ne sme opraviti nobenega konsolidacijskega postopka, tudi če ukrep vpliva na trgovino med državami članicami in notranje pravo od nacionalnega regulativnega organa zahteva, naj opravi konsolidacijski postopek vedno, kadar bi lahko ukrep vplival na to trgovino?

3. Če je odgovor na drugo vprašanje pritrdilen: ali je treba člen 7(3) v povezavi s členoma 6 in 20 Direktive 2002/21 v povezavi s členom 288 Pogodbe o delovanju Evropske unije in členom 4(3) Pogodbe o Evropski uniji razlagati tako, da nacionalno sodišče ne sme uporabiti predpisov notranjega prava, ki nacionalnemu regulativnemu organu predpisujejo izvedbo konsolidacijskega postopka vedno, kadar bi lahko ukrep, ki ga ta sprejme, vplival na trgovino med državami članicami?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado de primera instancia (Španija)
10. januarja 2014 – Unim Banc S.A. proti Diegu Fernándezu Gabarru in drugim

(Zadeva C-8/14)

(2014/C 102/18)

Jezik postopka: španščina

Predložitevno sodišče

Juzgado de primera instancia

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Unim Banc S.A.

Tožena stranka: Diego Fernández Gabarro in drugi

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba enomesečni rok, določen z Ley 1/2013 de Protección al Deudor Hipotecario, Reestructuración de Deuda y Alquiler Social, razumeti tako, da ni v skladu s členoma 6 in 7 Direktive 93/13/EGS ⁽¹⁾?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 288).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska)
13. januarja 2014 – Staatssecretaris van Financiën proti D. G. Kieback

(Zadeva C-9/14)

(2014/C 102/19)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranki v postopku v glavni stvari

Vlagatelj kasacijske pritožbe: Staatssecretaris van Financiën (državni sekretar za finance)

Nasprotna stranka v postopku s kasacijsko pritožbo: D. G. Kieback

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 39 ES razlagati tako, da mora država članica, v kateri je zaposlen davčni zavezanec, pri odmeri dohodnine upoštevati njegov osebni in družinski položaj, če: (i) je bil ta davčni zavezanec samo del davčnega leta zaposlen v tej državi članici, prebival pa je v drugi državi članici, (ii) je svoj celoten ali skoraj celoten dohodek v tem obdobju dosegel v državi zaposlitve, (iii) je bil v tem letu zaposlen in je prebival tudi v drugi državi in (iv) svojega celotnega ali skoraj celotnega dohodka glede na celotno davčno leto ni dosegel v prvi državi zaposlitve?

2. Ali je treba na prvo vprašanje odgovoriti drugače, če država, v kateri je delavec v času davčnega leta prebival in bil v njej zaposlen, ni članica Evropske unije?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hof van Beroep te Gent (Belgija) 16. januarja 2014 – Property Development Company NV proti Belgische Staat

(Zadeva C-16/14)

(2014/C 102/20)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Hof van Beroep te Gent

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Property Development Company NV

Tožena stranka: Belgische Staat

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali so obresti na posojila, ki se lahko v skladu s členom 35(4) Četrte Direktive Sveta (78/660/EGS) ⁽¹⁾ z dne 25. julija 1978 štejejo za proizvodne stroške v delu, v katerem spadajo v obdobje proizvodnje, del davčne osnove za uporabo blaga za zasebne namene v smislu člena 5(6) Šeste direktive Sveta (77/388/EGS) z dne 17. maja 1977 predvsem del „lastne cene“ v smislu člena 11(A)(1)(b) zadnjenavedene direktive in/ali dodatnih stroškov v smislu člena 11(A)(2) iste direktive?

⁽¹⁾ Četrta direktiva Sveta z dne 25. julija 1978 o letnih računovodskih izkazih posameznih vrst družb, ki temelji na členu 54(3) (g) Pogodbe (78/660/EGS) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 17, zvezek 1, str. 21).

Pritožba, ki jo je Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) vložil 8. novembra 2013 zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 21. januarja 2014 v zadevi T-536/10, Kessel Marketing & Vertriebs GmbH proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

(Zadeva C-31/14 P)

(2014/C 102/21)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Pritožnik: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: D. Walicka, agent)

Drugi stranki v postopku: Kessel Marketing & Vertriebs GmbH, Janssen-Cilag GmbH

Predlogi

Pritožnik Sodišču predlaga, naj:

— izpodbijano sodbo razveljavi;

- tožbo zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu z dne 21. septembra 2010 v zadevi R 708/2010-4 zavrne, podredno, zadevo vrne v razsojanje Splošnemu sodišču;
- tožeči stranki na prvi stopnji naloži plačilo stroškov postopka na prvi stopnji in tistih iz pritožbenega postopka.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Splošno sodišče naj bi potrdilo odločitev odbora za pritožbe, da je zožitev seznama proizvodov in storitev, ki jo je izvedla tožeča stranka, nedoločna, če temelji na merilu neobstoja obveznosti predpisovanja. Prav tako naj bi navedlo, da zaradi tega pomanjkanja določnosti ni mogoče v celoti ne upoštevati zahteve za zožitev. Urad meni, da pri pomanjkanju določnosti zožitve ni mogoče seznama proizvodov in storitev niti registrirati niti ta zožitev ne more biti podlaga za primerjavo proizvodov in storitev. Ker je bila ta pomanjkljivost v obravnavanem primeru ugotovljena, odbor za pritožbe ustrezne zahteve ni mogel upoštevati.

Dalje, Splošno sodišče naj bi odločilo, da je zahteva tožeče stranke po zožitvi nedopustna v delu, v katerem je temeljila na neobstoju obveznosti predpisovanja za sporne proizvode. Merilo neobstoja obveznosti predpisovanja naj ne bi bilo primerno za oblikovanje podskupine prijavljenih proizvodov. To naj ne bi bilo primerno merilo za oblikovanje podskupine farmacevtskih proizvodov, katerih registracija z znamko se zahteva. To, ali obstaja obveznost predpisovanja, naj bi bilo odvisno od harmonizacije nacionalnih zakonodaj, ki veljajo za farmacevtske proizvode in ki jih nacionalni zakonodajalec lahko kadar koli spremeni, na evropski ravni. Pravica do varstva z znamko Skupnosti pa naj ne bi mogla biti odvisna niti od merila, ki spada pod nacionalno pravo, niti od merila, ki se lahko s potekom časa spremeni. Urad naj temu ne bi oporekal. Vendar naj bi Splošno sodišče kljub temu odločilo, da odbor za pritožbe neupravičeno ni upošteval zožitve v celoti. Odbor za pritožbe naj ne bi smel zožitve v celoti ne upoštevati. Moral bi izvesti primerjavo proizvodov s tem, da bi za podlago vzel proizvode, ki so bili zajeti s prijavljeno znamko na podlagi zožitve s strani tožeče stranke, s proizvodi, ki so bili zajeti s prejšnjo znamko, ne da bi pri tem upošteval merilo obveznosti predpisovanja.

Urad meni, da naj bi sodba v tem delu temeljila na kršitvi člena 43(1) Uredbe št. 207/2009 ⁽¹⁾ v povezavi s členom 2(2) Uredbe št. 2868/95 ⁽²⁾, kajti posledica pomanjkanja določnosti naj bi bila nedopustnost seznama proizvodov in storitev v celoti. Nedopustne zožitve naj ne bi bilo mogoče niti registrirati niti upoštevati pri primerjavi proizvodov. S sodbo naj bi bilo kršeno tudi načelo povezanosti z zahtevo, na katerem temelji sistem znamke Skupnosti. Seznam proizvodov in storitev bi bilo treba presojati kot takega, v obliki, kot jo je predlagal prijavitelj. Uradu naj ne bi bila podeljena nobena pooblastila za preoblikovanje seznama.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 207/2009 z dne 26. februarja 2009 o blagovni znamki Skupnosti (UL L 78, str. 1).

⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 2868/95 z dne 13. decembra 1995 za izvedbo Uredbe Sveta (ES) št. 40/94 o znamki Skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 17, zvezek 1, str. 189).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Fővárosi Törvényszék (Madžarska) 23. januarja 2014 – ERSTE Bank Hungary Zrt. proti Attili Sugárju

(Zadeva C-32/14)

(2014/C 102/22)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitevno sodišče

Fővárosi Törvényszék

Stranki v postopku v glavni stvari

Predlagateljica izvršbe: ERSTE Bank Hungary Zrt.

Dolžnik: Attila Sugár

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je postopek države članice, v skladu s katerim stranka, ki je s potrošnikom sklenila pogodbo – če ta ne izpolni obveznosti, ki jo je prevzel na podlagi dokumenta, ki ga je v predpisani obliki sestavil notar – zahteva znesek, ki ga sama navede, z izdajo tako imenovane klavzule o izvršljivosti, ne da bi ta stranka morala pri sodišču sprožiti pravdni postopek, v katerem bi se lahko preučila nepoštenost pogojev iz pogodbe, ki je podlaga za izdajo klavzule, v skladu z določbami člena 7(1) Direktive 93/13/EGS ⁽¹⁾?
2. Ali lahko potrošnik v navedenem postopku zahteva preklic že izdane klavzule o izvršljivosti, tako da se opre na to, da ni bil opravljen preizkus poštenosti pogojev pogodbe, ki je podlaga za zanjo, čeprav mora sodišče v skladu s sodbo, izdano v zadevi C-472/11, potrošnika v sodnem postopku obvestiti o nepoštenih pogojih, ki jih je ugotovilo?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah (UL L 95, str. 29).

Pritožba, ki so jo Mory SA, v stečaju, Mory Team, v stečaju, Superga Invest vložili 24. januarja 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (sedmi senat) z dne 11. novembra 2013 v zadevi T-545/12, Mory in drugi proti Komisiji

(Zadeva C-33/14 P)

(2014/C 102/23)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Pritožnice: Mory SA, v stečaju, Mory Team, v stečaju, Superga Invest (zastopnika: B. Vatier in F. Loubières, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

- Razveljavi naj se sklep sedmega senata Splošnega sodišča;
- zadeva naj se vrne v vsebinsko obravnavo Splošnemu sodišču pod pogoji, ki bodo zagotavljali nepristranskost obravnave;
- odloči naj se, da bo razdelitev stroškov določena v skladu s prvotno tožbo.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnice v utemeljitev pritožbe navajajo dva pritožbena razloga.

Prvič, Splošno sodišče naj bi napačno razlagalo člen 263 PDEU s tem, da naj pritožnicam ne bi priznalo pravnega interesa. Vendar te trdijo, da je dopustnost tožbe pogojena s tem, da tožeče stranke, ki niso naslovnice odločbe, dokažejo, da se taka odločba nanje neposredno in posamično nanaša. Po mnenju pritožnic gre za edini pogoj, ki ga Pogodba določa za presojo dopustnosti tožbe. Poleg tega naj v Pogodbi pravni interes ne bi bil naveden kot samostojni pogoj za vložitev tožbe.

Pritožnice trdijo, da imajo pravni interes iz naslednjih razlogov. Prvič, to, da je bila družba Mory SA zadevna oseba v postopkih, v katerih so bili izdani sklepi Sernam 1, Sernam 2 in Sernam 3, in da se je teh postopkov sama udeležila, naj bi ji podeljevalo pravni interes zoper sklep o pravilih za uporabo zadnjega od teh sklepov. Drugič, to, da so pritožnice stranke v dveh postopkih, ki potekata pred francoskimi sodišči, naj bi omogočalo tudi ugotovitev njihovega pravnega interesa. Tretjič, pravni interes družbe Superga Invest naj bi izviral neposredno iz pravnega interesa družb Mory SA in Mory Team, katerih glavna delničarka je bila, in iz njene udeležbe v zgoraj navedenih postopkih. Nazadnje naj bi pravni interes pritožnic izviral iz tega, da naj bi jim bila odvzeta postopkovna pravica do začetka formalnega postopka preiskave, čeprav sta Komisijo po pošti obvestili o tem, da je družba Geodis prevzela sredstva družbe Sernam.

Drugič, Pritožnice Splošnemu sodišču očitajo, da ni ugotovilo „neposrednega in posamičnega nanašanja“ nanje v smislu člena 263 PDEU. Splošno sodišče naj napačno ne bi proučilo tožbenih razlogov v zvezi z nedopustnostjo, ki jih je navedla Komisija in so se nanašali na neobstoje posamičnega nanašanja na pritožnice. Te menijo, da v skladu s sodno prakso Splošnega sodišča ni nobenega dvoma o posamičnem nanašanju nanje.

Pritožba, ki jo je Enercon GmbH vložila 23. januarja 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (četrti senat) z dne 12. novembra 2013 v zadevi T-245/12, Gamesa Eólica, SL proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

(Zadeva C-35/14 P)

(2014/C 102/24)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: Enercon GmbH (zastopnika: J. Eberhardt, R. Böhm, odvetnika)

Drugi stranki v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), Gamesa Eólica, SL

Predlogi

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

- razveljavi sodbo v zadevi T-245/12, ki jo je Splošno sodišče izdalo 12. novembra 2013;
- UUNT naloži plačilo stroškov postopka.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica trdi, da je treba izpodbijano sodbo razveljaviti iz teh razlogov:

1. Splošno sodišče naj pritožnice ne bi vključilo v postopek in naj ji ne bi vročilo kopije sodbe, ker ta ni predložila odgovora na tožbo v postopku pred Splošnim sodiščem. Splošno sodišče naj bi zato ravnalo v nasprotju s Poslovnikom in naj bi kršilo lastninske pravice pritožnice, ker ji ni omogočilo ustreznega sodnega postopka.
2. Splošno sodišče naj bi storilo napako, ker je menilo, da je izpodbijana znamka „barvna znamka *per se*“, in naj kot podlago za presojo razlikovalnega učinka znamke ne bi smelo uporabiti samo te uvrstitve.

Tožba, vložena 24. januarja 2014 – Evropska komisija proti Francoski republiki

(Zadeva C-37/14)

(2014/C 102/25)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: J.-F. Brakeland in B. Stromsky, agenta)

Tožena stranka: Francoska republika

Predlog tožeče stranke

- Ugotovi naj se, da Francoska republika s tem, da ni v predpisanem roku sprejela vseh potrebnih ukrepov za to, da bi od prejemnikov državnih pomoči, ki so bile razglašene za nezakonite in nezdružljive z notranjim trgov s členom 1 Odločbe Komisije 2009/402/ES z dne 28. januarja 2009 o načrtih ukrepov ob nepredvidljivih dogodkih v sektorju sadja in zelenjave, ki jih je izvedla Francija⁽¹⁾ in s tem da Komisije, v za to določenem roku, ni obvestila o ukrepih za izvedbo te odločbe, ni izpolnila obveznosti iz člena 288, četrti odstavek, PDEU in iz členov 2, 3 in 4 te odločbe.
- Francoski republiki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok, ki je bil v odločbi določen za izterjavo državnih pomoči, ki so bile razglašene za nezakonite, je potekel brez da bi prišlo do popolne izterjave teh pomoči.

Ob vložitvi te tožbe tožena stranka še ni sprejela potrebnih ukrepov za izterjavo dodeljenih pomoči od podjetij, ki so jih prejela, niti ni Komisiji posredovala vseh zahtevanih informacij.

⁽¹⁾ UL L 127, str. 11.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesgerichtshof (Nemčija) 27. januarja 2014 – Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH (BVVG) in drugi

(Zadeva C-39/14)

(2014/C 102/26)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranke v postopku v glavni stvari

Vlagateljica zahteve in revidentka: BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH

Drugi stranki v revizijskem postopku: Thomas Erbs, Ursula Erbs,

Organ, pristojen za izdajo dovoljenj: Landkreis Jerichower Land

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali člen 107(1) PDEU nasprotuje nacionalni določbi, kot je člen 9(1), točka 3, Grundstücksverkehrsgesetz, ki za izboljšavo kmetijske strukture subjektu, kot je BVVG, ki ga je mogoče pripisati državi, prepoveduje prodati kmetijsko zemljišče, ki je naprodaj, ponudniku, ki je na javnem razpisu ponudil najvišjo ceno, če je najvišja ponudba v močnem nesorazmerju z vrednostjo zemljišča?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour de cassation (Francija) 27. januarja 2014 – Direction générale des douanes et droits indirects, Chef de l'agence de poursuites de la Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières, Direction régionale des douanes et droits indirects de Lyon proti Utopia SARL s trgovskim imenom Marshall Bioresources

(Zadeva C-40/14)

(2014/C 102/27)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Cour de cassation

Stranke v postopku v glavni stvari

Kasacijski pritožniki: Direction générale des douanes et droits indirects, Chef de l'agence de poursuites de la Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières, Direction régionale des douanes et droits indirects de Lyon

Nasprotna stranka v postopku s kasacijsko pritožbo: Utopia SARL s trgovskim imenom Marshall Bioresources

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je uvoznik živali, posebej pripravljenih za laboratorijsko uporabo, lahko upravičen do oprostitve uvoznih dajatev za to vrsto blaga na podlagi člena 60 Uredbe Sveta (EGS) št. 918/83 z dne 28. marca 1983 o sistemu oprostitve carin v Skupnosti ⁽¹⁾, če ni tudi sam javni zavod ali zasebno podjetje z dovoljenjem, ki se ukvarja predvsem z izobraževanjem ali znanstvenimi raziskavami, so pa njegovi kupci zavodi oziroma podjetja, ki izpolnjujejo te pogoje?
2. Ali je treba splošno pravilo 5(b) iz splošnih pravil za razlago kombinirane nomenklature razlagati tako, da kletke za prevoz živih živali, namenjenih za laboratorijske raziskave, spadajo v kategorijo embalaže v smislu tega pravila?

Če je odgovor pritrdilen, ali je treba izraz „primerni za večkratno uporabo“, ki se uporablja za to embalažo, presojati na splošno ali samo z vidika ponovne uporabe na ozemlju Unije?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 2, zvezek 1, str. 419.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour de cassation (Francija) 27. januarja 2014
– Christie's France SNC proti Syndicat national des antiquaires**

(Zadeva C-41/14)

(2014/C 102/28)

Jezik postopka: francoščina

Predložitevno sodišče

Cour de cassation

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Christie's France SNC

Tožena stranka: Syndicat national des antiquaires

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba pravilo v členu 1(4) Direktive 2001/84/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. septembra 2001 o sledni pravici v korist avtorja izvirnega umetniškega dela, ki določa, da nadomestilo iz naslova sledne pravice plača prodajalec, razlagati tako, da ta dokončno nosi stroške tega nadomestila, ne da bi bilo mogoče od tega odstopati s pogodbeno ureditvijo?

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska)
30. januarja 2014 – Holterman Ferho Exploitatie BV in drugi proti F. L. F. Spies von Büllenheim**

(Zadeva C-47/14)

(2014/C 102/29)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranke v postopku v glavni stvari

Vlagateljice kasacijske pritožbe: Holterman Ferho Exploitatie BV, Ferho Bewehrungsstahl GmbH, Ferho Vechta GmbH in Ferho Frankfurt GmbH

Nasprotna stranka v kasacijskem postopku: F. L. F. Spies von Büllenheim

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba določbe poglavja II, oddelek 5, (členi od 18 do 21) Uredbe (ES) št. 44/2001 ⁽¹⁾ razlagati tako, da nasprotujejo uporabi člena 5(1)(a) ali člena 5(3) te uredbe v primeru, kot je obravnavani, v katerem družba uveljavlja odgovornost tožene stranke ne le v vlogi njenega poslovođa zaradi nepravilnega opravljanja njenih nalog ali zaradi delikta, temveč tudi neodvisno od te vloge zaradi naklepa ali hude malomarnosti pri izvrševanju pogodbe o zaposlitvi, sklenjene med njo in navedeno družbo?
2. (a) Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen, ali je treba izraz „v zadevah v zvezi s pogodbenimi razmerji“ iz člena 5(1)(a) Uredbe (ES) št. 44/2001 razlagati tako, da zajema tudi primer, kot je obravnavani, v katerem družba uveljavlja odgovornost osebe v vlogi poslovođa te družbe zaradi kršenja obveznosti pravilnega opravljanja svojih dolžnosti po pravu družb?
(b) Če je odgovor na drugo vprašanje (a) pritrdilen, ali je treba izraz „v kraju izpolnitve zadevne obveznosti“ iz člena 5(1)(a) Uredbe (ES) št. 44/2001 razlagati tako, da se nanaša na kraj, kjer je poslovođa opravljal svoje naloge po pravu družb ali bi jih moral opravljati, kar bi moral biti praviloma kraj glavne uprave ali glavne poslovne enote v smislu člena 60(1)(b) oz. (c) te uredbe?
3. (a) Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen, ali je treba izraz „delikt“ iz člena 5(3) Uredbe (ES) št. 44/2001 razlagati tako, da zajema tudi primer, kot je obravnavani, v katerem družba uveljavlja odgovornost osebe v vlogi poslovođa te družbe zaradi nepravilnega opravljanja svojih dolžnosti po pravu družb ali zaradi delikta?
(b) Če je odgovor na tretje vprašanje (a) pritrdilen, ali je treba izraz „kraj, kjer je prišlo ali kjer grozi škodni dogodek“ iz člena 5(3) Uredbe (ES) št. 44/2001 razlagati tako, da se nanaša na kraj, kjer je poslovođa opravljal svoje dolžnosti po pravu družb ali bi jih moral opravljati, kar bi moral biti praviloma kraj glavne uprave ali glavne poslovne enote zadevne družbe v smislu člena 60(1)(b) oz. (c) te uredbe?

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 44/2001 z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 4, str. 42).

Tožba, vložena 30. januarja 2014 – Evropski parlament proti Svetu Evropske unije

(Zadeva C-48/14)

(2014/C 102/30)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropski parlament (zastopnika: L. Visaggio in J. Rodrigues, agenta)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi tožeče stranke

— Direktiva Sveta 2013/51/Euratom z dne 22. oktobra 2013 o določitvi zahtev za varstvo zdravja prebivalstva pred radioaktivnimi snovmi v vodi, namenjeni za porabo človeka ⁽¹⁾ naj se razglasi za nično;

— Svetu Evropske unije naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Parlament v podporo tožbi navaja tri razloge.

Prvič, Parlament trdi, da je Svet izbral napačno pravno podlago, ker ukrepi, ki so predmet izpodbijane direktive, izhajajo iz pristojnosti Unije na področju varstva okolja iz člena 192 PDEU. Ti ukrepi naj bi torej morali biti sprejeti na podlagi tega člena po rednem zakonodajnem postopku, ne pa na podlagi členov 31 in 32 Pogodbe ESAE.

Drugič, Parlament poudarja, da izpodbijana direktiva ogroža pravno varnost, ker določa pravila za nadzor in analizo, ki obstajajo hkrati s pravili, ki že veljajo na podlagi Direktive 98/83/ES ⁽²⁾.

Zadnjič, Parlament meni, da je Svet s sprejetjem izpodbijane direktive kršil načelo lojalnega sodelovanja med institucijami iz člena 13(2) PEU.

⁽¹⁾ UL L 296, str. 12.

⁽²⁾ Direktiva Sveta 98/83/ES z dne 3. novembra 1998 o kakovosti vode, namenjene za prehrano ljudi (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 4, str. 90).

Pritožba, ki jo je JAS Jet Air Service France (JAS) vložila 4. februarja 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (četrti senat) z dne 3. decembra 2013 v zadevi T-573/11, JAS Jet Air Service France proti Komisiji

(Zadeva C-53/14 P)

(2014/C 102/31)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnica: JAS Jet Air Service France (JAS) (zastopnika: T. Gallois in E. Dereviankine, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

- razveljavi sodbo Splošnega sodišča, kakor izhaja iz izreka sodbe z dne 3. decembra 2013 v zadevi T-573/11;
- ugotovi predlogu, ki ga je družba JAS Jet Air Service France navedla na prvi stopnji, za razglasitev ničnosti Sklepa Evropske komisije z dne 5. avgusta 2011 v zadevi REM 01/2008, s katerim je bila zavrnjena zahteva za odpust uvoznih dajatev v znesku 1 001 778,20 EUR, ki jo je ta družba vložila 24. januarja 2008;
- Evropski komisiji naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica v utemeljitev svoje pritožbe zoper sodbo, s katero je Splošno sodišče potrdilo Sklep Komisije z dne 5. avgusta 2011, s katerim je bila zavrnjena zahteva pritožnice za odpust uvoznih dajatev, navaja dva razloga.

Na prvem mestu pritožnica Splošnemu sodišču očita, da je kršilo člen 13 Uredbe (EGS) št. 1430/79 ⁽¹⁾ in člen 239 carinskega zakonika skupnosti ⁽²⁾ s tem, da ni priznalo obstoja „posebnega položaja“, ki bi omogočal zahtevan odpust. Splošno sodišče naj bi menilo, da položaj pritožnice ni primerljiv položaju družbe CALBERSON BV (zadeva REM 10/01), ki ji je Komisija odobrila odpust.

Na drugem mestu pritožnica meni, da je Splošno sodišče zgoraj navedena člena kršilo s tem, da za priznanje „posebnega položaja“ ni upoštevalo nedelovanja na ravni notranjega postopka za izdajo in nadzor dovoljenj za uvoz brez DDV, imenovanih AI2 (člen 275 francoskega splošnega davčnega zakonika in njegovih izvedbenih določb). Splošno sodišče naj bi obrnilo dokazno breme in tako kršilo splošna pravna načela s tem, da je menilo, da mora pritožnica natančno dokazati posledice navedenega nedelovanja.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 1430/79 z dne 2. julija 1979 o povračilu ali odpustu uvoznih ali izvoznih dajatev (UL L 175, str. 1).

⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 2, zvezek 4, str. 307)

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour d'appel de Mons (Belgija) 5. februarja 2014 – Régie communale autonome du stade Luc Varenne proti État belge

(Zadeva C-55/14)

(2014/C 102/32)

Jezik postopka: francoščina

Predložitevno sodišče

Cour d'appel de Mons

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Régie communale autonome du stade Luc Varenne

Tožena stranka: État belge

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali dajanje objektov športne infrastrukture na voljo izključno za potrebe nogometa, ki se razume kot možnost uporabe in koriščenja igralne površine nogometnega stadiona (zemljišče) in garderob za igralce in sodnike največ 18 dni na športno sezono (pri čemer se športna sezona začne 1. julija vsako koledarsko leto in konča 30. junija naslednje leto), pomeni dajanje nepremičnin v najem, oproščeno v smislu člena 13(B)(b) Šeste direktive Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (77/388/EGS) ⁽¹⁾ (člen 135(1)(l) Direktive 2006/112 o DDV ⁽²⁾), če podeljevalec pravice do uporabe in koriščenja:

- v celoti razpolaga z možnostjo, da enake pravice podeli drugim fizičnim ali pravnim osebam po svoji izbiri v času zunaj navedenih 18 dni;
- razpolaga s pravico, da kadar koli in brez predhodnega soglasja imetnika pravice do uporabe in koriščenja dostopa do navedenih objektov, predvsem da bi se prepričal o njihovi pravilni uporabi in preprečil kakršno koli škodo, če ne moti neoviranega poteka športnih tekmovanj;
- poleg tega ohrani pravico do stalnega nadzora nad dostopom do objektov, vključno z obdobjem, ko jih uporablja R.F.C. T.;

- zahteva pavšalno nadomestilo 1750 EUR za dan uporabe igralne površine, garderob, okrepčevalnice, vratarske službe, spremljanja in nadzora vseh objektov, pri čemer v skladu s pogodbo 20 % zahtevanega zneska predstavlja nadomestilo za dostop do nogometnega igrišča, 80 % pa nadomestilo za različne storitve čiščenja in vzdrževanja (košnja, sejanje itd.) igralne površine, usklajevanja te površine s standardi ter pomožne storitve, ki jih zagotavlja podeljevalec pravice do uporabe in koriščenja (v tem primeru občinsko podjetje, ki je v tej zadevi pritožnik)?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 9, zvezek 1, str. 23.

⁽²⁾ Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 347, str. 1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Ordinario di Aosta (Italija)
10. februarja 2014 – Equitalia Nord SpA proti CLR di Camelliti Serafino & C. Snc

(Zadeva C-68/14)

(2014/C 102/33)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Tribunale ordinario di Aosta

Stranki v postopku v glavni stvari

Stranka, ki ugovarja: Equitalia Nord SpA

Stranka, proti kateri se ugovarja: CLR di Camelliti Serafino & C. Snc

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je veljavna italijanska zakonodaja iz člena 3(1) in (4) uredbe zakona št. 95 z dne 6. julija 2012, kakor je bila delno spremenjena z zakonom o preoblikovanju št. 135 z dne 7. avgusta 2012, v delu, v katerem določa, da „se zaradi izrednih gospodarskih razmer in ob upoštevanju prednostnih zahtev po uresničevanju ciljev zmanjšanja javnih izdatkov od datuma začetka veljavnosti tega ukrepa za leta 2012, 2013 in 2014 posodobitev, določena v skladu z veljavno zakonodajo glede na spremembe indeksov italijanskega nacionalnega statističnega urada Istat, ne uporablja za najemnino, ki jo dolgujejo upravni organi, vključeni v konsolidirani izkaz finančnega uspeha javnih organov, kot jih je opredelil italijanski nacionalni statistični urad v smislu člena 1(3) zakona št. 196 z dne 31. decembra 2009, in neodvisni organi, vključno s Commissione nazionale per le società e la borsa (Consob), za uporabo nepremičnin v pasivnem najemu za institucionalne namene“, in poleg tega v odstavku 4, da „se najemnine zaradi zmanjšanja javnih izdatkov pri pogodbah o pasivnem najemu, katerih predmet so nepremičnine za institucionalno rabo in ki so jih sklenili centralne vlade, kot jih je opredelil italijanski nacionalni statistični urad v smislu člena 1(3) zakona št. 196 z dne 31. decembra 2009, in neodvisni organi, vključno s Commissione nazionale per le società e la borsa (Consob), od 1. januarja 2015 znižajo za 15 % zneska, ki se plačuje zdaj“, če „se od začetka veljavnosti zakona o preoblikovanju te uredbe zakona zmanjšanje iz predhodnega obdobja uporablja tudi pri pogodbah o najemu, ki so potekle ali so bile podaljšane po tem datumu“, v nasprotju s členom 106(1) in (2) PDEU, ker lahko subjektom, ki delujejo v sistemu konkurence, zagotovi neupravičeno in diskriminatorno prednost glede na položaj drugih subjektov, ki opravljajo enako dejavnost, čeprav niso upravičenci na podlagi te iste zakonodaje?
2. Ali se lahko navedena zakonodaja – ker lahko subjekti, ki delujejo v sistemu konkurence, na njeni podlagi dobijo neupravičeno in diskriminatorno prednost glede na položaj drugih subjektov, ki opravljajo enako dejavnost, čeprav niso upravičenci na podlagi te iste zakonodaje – šteje za „državno pomoč“ v smislu in na podlagi člena 107(1) PDEU?

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo First-tier Tribunal (Information Rights)
(Združeno kraljestvo) 10. februarja 2014 – East Sussex County Council proti The Information
Commissioner,**

(Zadeva C-71/14)

(2014/C 102/34)

Jezik postopka: angleščina

Predložitevno sodišče

First-tier Tribunal (Information Rights)

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: East Sussex County Council

Tožene stranke: The Information Commissioner, Property Search Group, Local Government Association

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Kakšen pomen je treba pripisati členu 5(2) Direktive 2003/4/ES ⁽¹⁾ in zlasti, ali lahko taksa v primernem znesku za zagotovitev določene vrste informacij o okolju vključuje:
 - (a) del stroškov za vzdrževanje baze podatkov, ki jo uporablja organ oblasti za odgovarjanje na tako vrsto zahtev za informacije;
 - (b) režijske stroške za čas zaposlenih, ki so ustrezno upoštevani pri določitvi takse?
2. Ali je skladno s členoma 5(2) in 6 Direktive, da država članica v svojih predpisih določi, da lahko organ oblasti zaračuna nek znesek za zagotavljanje informacij o okolju, ki „[...] ne presega zneska, ki je po mnenju organa oblasti primeren“, če je odločitev organa oblasti o tem, kaj je „primeren znesek“, predmet upravnega in sodnega nadzora, kot to določa angleško pravo?

⁽¹⁾ Direktiva 2003/4/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2003 o dostopu javnosti do informacij o okolju in o razveljavitvi Direktive Sveta 90/313/EGS (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 7, str. 375).

Tožba, vložena 12. februarja 2014 – Evropska komisija proti Helenski republiki

(Zadeva C-77/14)

(2014/C 102/35)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: B. Stromsky in A. Marcoulli)

Tožena stranka: Helenska republika

Predlog tožeče stranke

- ugotovi naj se, da Helenska republika, s tem da v predpisanem roku ni sprejela vseh potrebnih ukrepov za vračilo pomoči, ki je nezakonita in nezdružljiva s skupnim trgov v skladu s členom 1 Sklepa ⁽¹⁾ Komisije z dne 13. julija 2011, C(2011) 4916 final, dodeljena Aluminium of Greece SA (v zvezi z državno pomočjo št. SA 26117 – C 2/10, ex NN 62/09) oziroma ni ustrezno obvestila Komisije o ukrepih, ki jih je sprejela na podlagi člena 4, ni izpolnila obveznosti iz členov 2, 3 in 4 tega sklepa in Pogodbe o delovanju Evropske unije;

— Helenski republiki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožba Komisije se nanaša na dejstvo, da Helenska republika ni izvršila Sklepa Komisije v zvezi z nezakonito državno pomočjo družbi Aluminium SA, ki jo mora vrniti Public Power Corporation (v nadaljevanju: PPC).

Komisija navaja, da bi morala Grčija nadzorovati, ali je bil sklep izvršen v štirih mesecih po vročitvi. Sklep je bil vročen 14. julija 2011 in Komisija ni podaljšala roka za izvršitev tega sklepa. Zato je formalni rok za njegovo izvršitev potekel 14. novembra 2011.

Komisija opozarja, da iz ustaljene sodne prakse Sodišča izhaja, da je edini utemeljeni razlog, ki ga država članica lahko uveljavlja zoper tožbo zaradi neizpolnitve obveznosti, ki jo Komisija vlaga na podlagi člena 108(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije, absolutna nezmožnost pravilne izvršitve sklepa.

Vendar v tem primeru grški organi niso nikoli uveljavljale argumenta glede absolutne nezmožnosti izvršitve. Nasprotno, že na začetku so izkazale celo željo, da bi sklep čim prej izvršile. Komisija pa poudarja, da na dan vložitve te tožbe helenske oblasti še niso sprejele nobenega ukrepa, s katerim bi sklep vsaj delno izvršile.

Komisija navaja tudi, da je bilo s sodbo Monomeles Protodikeio Athinon (sodnik posameznik prvostopenjskega sodišča v Atenah) zadržano vračilo zneska pomoči, ki ga je PPC pridobila od Aluminium SA. Komisija meni, da to nacionalno sodišče, s tem da je zadržalo plačilo, ni upoštevalo pogojev, ki jih ustaljena sodna praksa Sodišča določa glede zadržanja izvršitve nacionalnega akta, s katerim se izvaja pravo Unije.⁽²⁾

Komisija meni, da Grčija ni sprejela potrebnih ukrepov za izvršitev sklepa niti skladu z rešitvijo, ki je bila predmet izmenjave mnenj med službami Komisije in pristojnimi grškimi organi, niti na kakršen koli drug ustrezen način.

⁽¹⁾ UL L 166, 27.6.2012, str. od 83 do 89.

⁽²⁾ Sodbi z dne 21. februarja 1991 v zadevi Zuckerfabrik Süderdithmarschen in Zuckerfabrik Soest proti Hauptzollamt Itzehoe et Hauptzollamt Paderborn, C-143/88 in C-92/89, Recueil, str. I-415, ter z dne 9. novembra 1995 v zadevi Atlanta Fruchthandelsgesellschaft mbH in drugi, C-465/93, Recueil, str. I-3761.

Pritožba, ki jo je Evropska komisija vložila 13. februarja 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (peti senat) z dne 12. decembra 2013 v zadevi T-117/12, ANKO proti Komisiji

(Zadeva C-78/14 P)

(2014/C 102/36)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Pritožnica: Evropska komisija (zastopnika: D. Triantafyllou in B. Conte)

Druga stranka v postopku: ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias

Predloga

— sodba Splošnega sodišča naj se razveljavi;

— nasprotni stranki v pritožbenem postopku naj se naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija je z dvema različnima konzorcijema, kamor se uvršča nasprotna stranka v pritožbenem postopku, družba ANKO, v okviru sedmega okvirnega programa za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti (2007-2013) sklenila sporazume o finančni pomoči, ki se nanaša na projekte „OASIS“ in „PERFORM“.

Komisija meni, da je Splošno sodišče napačno razlagalo splošne pogoje teh sporazumov, zlasti člen II.5 (3)(d) (podredno člen II.14 (1), drugi pododstavek).

V zvezi z napačno razlago splošnih pogojev Komisija navaja pet pritožbenih razlogov:

1. Napačna presoja težke in sistematične nepravilnosti, kot razlog za prekinitev.
2. Napačna presoja možnosti/tveganja ponovitve nepravilnosti.
3. Napačno sklepanje na podlagi *ad hoc* poročila.
4. Napačna razlaga možnosti uporabe povprečnih stroškov in napačna uporaba te možnosti v primeru fiktivnih stroškov, kar tudi pomeni izkrivljanje dokazov.
5. Pomešanje pogojev za prekinitev (sum) in pogojev za ustreznost (gotovost).

Tožba, vložena 18. februarja 2014 – Evropska komisija proti Irski

(Zadeva C-87/14)

(2014/C 102/37)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: J. Enegren, M. van Beek, agenta)

Tožena stranka: Irska

Predlogi tožeče stranke

- Ugotovi naj se, da Irska s tem, da ni prenesla določb Direktive 2003/88/ES ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003o določenih vidikih organizacije delovnega časa glede organizacije delovnega časa mladih zdravnikov („non-consultant hospital doctors“), ni izpolnila obveznosti iz členov 3, 5, 6, 17(2) in 17(5) Direktive.
- Irski naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Člen 3

Irska ni zagotovila, da imajo mladi zdravniki v 24 urah zagotovljen minimalni počitek.

Člen 5

Irska ni zagotovila, da imajo mladi zdravniki neprekinjen minimalni počitek v vsakem sedemdnevnom obdobju.

Člen 6

Irska ni zagotovila, da povprečni delovni čas za vsako sedemdnevno obdobje ne preseže 48 ur.

Člen 17(2)

Irska ni zagotovila, da se mladim zdravnikom zagotovijo enaka obdobja obveznega počitka, če se od njih zahteva, da delajo brez nadomestila regresa za obdobja počitka, navedena v členih 3 in 5.

Člen 17(5)

Irska ni zagotovila, da zdravniki, ki se izobražujejo, ne presežejo tedenskega delovnega časa po koncu prehodnega obdobja, navedenega v členu 17(5).

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 4, str. 381.

Sklep predsednika Sodišča z dne 22. novembra 2013 – Evropska komisija proti Madžarski

(Zadeva C-462/12) ⁽¹⁾

(2014/C 102/38)

Jezik postopka: madžarščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 379, 8.12.2012.

Sklep predsednika Sodišča z dne 22. novembra 2013 – Evropska komisija proti Republiki Poljski, ob intervenciji Kraljevine Nizozemske, Zvezne republike Nemčije, Češke republike, Republike Finske, Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska, Republike Estonije

(Zadeva C-598/12) ⁽¹⁾

(2014/C 102/39)

Jezik postopka: poljščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 79, 16.3.2013.

Sklep predsednika Sodišča z dne 18. decembra 2013 – Evropska komisija proti Republiki Poljski, ob intervenciji Kraljevine Nizozemske, Češke republike, Zvezne republike Nemčije, Republike Finske, Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska, Republike Estonije

(Zadeva C-55/13) ⁽¹⁾

(2014/C 102/40)

Jezik postopka: poljščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 101, 6.4.2013.

Sklep predsednika Sodišča z dne 18. decembra 2013 – Evropska komisija proti Republiki Finski, ob intervenciji: Kraljevine Švedske, Češke republike, Zvezne republike Nemčije, Republike Poljske, Kraljevine Nizozemske, Francoske republike, Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska, Republike Estonije

(Zadeva C-109/13) ⁽¹⁾

(2014/C 102/41)

Jezik postopka: finščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 123, 27.4.2013.

Sklep predsednika Sodišča z dne 18. decembra 2013 – Evropska komisija proti Republiki Finski, ob intervenciji: Kraljevine Švedske, Češke republike, Zvezne republike Nemčije, Republike Poljske, Kraljevine Nizozemske, Francoske republike, Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska, Republike Estonije

(Zadeva C-111/13) ⁽¹⁾

(2014/C 102/42)

Jezik postopka: finščina

Predsednik Sodišča e odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 123, 27.4.2013.

Sklep predsednika Sodišča z dne 22. novembra 2013 – Evropska komisija proti Republiki Poljski

(Zadeva C-169/13) ⁽¹⁾

(2014/C 102/43)

Jezik postopka: poljščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 171, 15.6.2013.

Sklep predsednika Sodišča z dne 22. novembra 2013 – Evropska komisija proti Republiki Finski

(Zadeva C-178/13) ⁽¹⁾

(2014/C 102/44)

Jezik postopka: finščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 156, 1.6.2013.

Sklep predsednika Sodišča z dne 22. novembra 2013 – Evropska komisija proti Republiki Sloveniji**(Zadeva C-188/13) ⁽¹⁾**

(2014/C 102/45)

Jezik postopka: slovenščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 156, 1.6.2013.

Sklep predsednika Sodišča z dne 21. oktobra 2013 – Evropska komisija proti Republiki Bolgariji**(Zadeva C-253/13) ⁽¹⁾**

(2014/C 102/46)

Jezik postopka: bolgarščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 189, 29.6.2013.

Sklep predsednika Sodišča z dne 11. septembra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Juzgado de lo Mercantil de Pontevedra – Španija) – Pablo Acosta Padín proti Hijos de J. Barreras SA**(Zadeva C-276/13) ⁽¹⁾**

(2014/C 102/47)

Jezik postopka: španščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 207, 20.7.2013.

Sklep predsednika Sodišča z dne 21. oktobra 2013 – Evropska komisija proti Kraljevini Belgiji**(Zadeva C-321/13) ⁽¹⁾**

(2014/C 102/48)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 226, 3.8.2013.

Sklep predsednika Sodišča z dne 22. novembra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court of Ireland – Irska) – Lisa Kelly proti Minister for Social Protection

(Zadeva C-403/13) ⁽¹⁾

(2014/C 102/49)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 274, 21.9.2013.

SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2014 – LG Display in LG Display Taiwan proti Komisiji

(Zadeva T-128/11) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Svetovni trg zaslonov s tekočimi kristali (LCD) — Sporazumi in usklajena ravnanja na področju cen in zmogljivosti proizvodnje — Notranja prodaja — Pravica do obrambe — Globe — Delna imuniteta pred globo — Enotna in trajajoča kršitev — Načelo ne bis in idem)

(2014/C 102/50)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeči stranki: LG Display Co. Ltd (Seul, Južna Koreja) in LG Display Taiwan Co. Ltd (Taipei, Tajvan) (zastopnika: A. Winckler in F.-C. Laprévotte, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: P. Van Nuffel in F. Ronkes Agerbeek, zastopnika, skupaj z S. Kingstonom, barrister)

Predmet

Razglasitev delne ničnosti Sklepa Komisije C(2010) 8761 konč. z dne 8. decembra 2010 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 [PDEU] in člena 53 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (Zadeva COMP/39.309 – LCD) ter znižanja zneska globe, ki je bila s tem sklepom naložena tožečima strankama.

Izrek

1. Znesek globe, solidarno naložene družbama LG Display Co. Ltd in LG Display Taiwan Co. Ltd v členu 2 Sklepa Komisije C(2010) 8761 konč. z dne 8. decembra 2010 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 [PDEU] in člena 53 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (Zadeva COMP/39.309 – LCD), se določi na 210 000 000 EUR.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. Družbi LG Display in LG Display Taiwan nosita svoje stroške in tri četrtine stroškov Evropske komisije.
4. Komisija nosi četrtino svojih stroškov.

⁽¹⁾ UL C 130, 30.4.2011.

Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2014 – Ezz in drugi proti Svetu

(Zadeva T-256/11) ⁽¹⁾

(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi, sprejeti proti nekaterim osebam in subjektom zaradi razmer v Egiptu — Zamrznitev sredstev — Pravna podlaga — Obveznost obrazložitve — Napačno ugotovljeno dejansko stanje — Pravica do obrambe — Pravica do učinkovitega sodnega varstva — Lastninska pravica — Svoboda gospodarske pobude)

(2014/C 102/51)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: Ahmed Abdelaziz Ezz (Giza, Egipt), Abba Mohammed Fawzi Ali Ahmed (London, Združeno kraljestvo), Khadiga Ahmed Ahmed Kamel Yassin (London), in Shahinaz Abdel Azizabdel Wahab Al Naggat (Giza) (zastopniki: sprva M. Lester, barrister, in J. Binns, solicitor, nato J. Binns, J. Lewis, QC, B. Kennelly, barrister, in I. Burton, solicitor)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: M. Bishop in I. Gurov, zastopnika)

Intervenientka v podporo tožene stranke: Evropska komisija (zastopniki: F. Erlbacher, M. Konstantinidis in A. Bordes, zastopniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti, prvič, Sklepa Sveta 2011/172/SZVP z dne 21. marca 2011 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam in subjektom zaradi razmer v Egiptu (UL L 76, str. 63), in drugič, Uredbe Sveta (EU) št. 270/2011 z dne 21. marca 2011 o omejevalnih ukrepih zoper nekatere osebe in subjekte glede na razmere v Egiptu (UL L 76, str. 4) v delu, v katerem se ta akta nanašata na tožeče stranke.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. *Ahmed Abdelaziz Ezz, Abba Mohammed Fawzi Ali Ahmed, Khadiga Ahmed Ahmed Kamel Yassin in Shahinaz Abdel Azizabdel Wahab Al Naggar poleg svojih stroškov nosijo stroške, ki jih je priglasil Svet Evropske unije.*
3. Evropska komisija nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 89, 19.3.2011.

Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2014 – Advance Magazine Publishers proti UUNT – López Cabré (TEEN VOGUE)

(Zadeva T-37/12) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti TEEN VOGUE — Prejšnja nacionalna besedna znamka VOGUE — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Enakost proizvodov — Podobnost znakov — Člen 8(1)(b) Uredbe sveta (ES) št. 207/2009 — Dokaz o resni uporabi prejšnje znamke — Člen 42(2) in (3) Uredbe št. 207/2009 — Pravilo 22(3) Uredbe (ES) št. 2868/95 — Delna zavrnitev registracije)

(2014/C 102/52)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Advance Magazine Publishers, Inc. (New York, New York, Združene države) (zastopnik: T. Alkin, barrister)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: P. Bullock, zastopnik)

Druška stranka pred odborom za pritožbe UUNT: Eduardo López Cabré (Barcelona, Španija)

Predmet

Tožba, vložena zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 22. novembra 2011 (zadeva R 1763/2010 4) v zvezi s postopkom z ugovorom med Eduardom Lópezom Cabréjem in Advance Magazine Publishers, Inc.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Advance Magazine Publishers, Inc. se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 73, 10.3.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2014 – Lidl Stiftung proti UNNT – Lidl Music (LIDL express)

(Zadeva T-225/12) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti LIDL express — Prejšnja nacionalna figurativna znamka LIDL MUSIC — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člena 8(1)(b) Uredbe št. (ES) št. 207/2009 — Resna uporaba prejšnje znamke — Člen 15(1) in 42(2) in (3) Uredbe št. 207/2009)

(2014/C 102/53)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Nemčija) (zastopniki: sprva M. Schaeffer, M. Wolter in A. Marx, nato M. Wolter, A. Marx in M. Kefferpütz, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: L. Rampini, zatopnik)

Druška stranka pred odborom za pritožbe UUNT: Lidl Music spol. s r.o. (Brno, Češka republika)

Predmet

Tožba, vložena zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 21. marca 2012 (zadeva R 2379/2010 1) v zvezi s postopkom z ugovorom med Lidl Music spol. s r.o. in Lidl Stiftung & Co. KG.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Lidl Stiftung & Co. KG se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 227, 28.7.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2014 – Lidl Stiftung proti UUNT – Lidl Music (LIDL)

(Zadeva T-226/12) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti LIDL — Prejšnja nacionalna figurativna znamka LIDL MUSIC — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člena 8(1)(b) Uredbe št. (ES) št. 207/2009 — Resna uporaba prejšnje znamke — Člen 15(1) in 42(2) in (3) Uredbe št. 207/2009)

(2014/C 102/54)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Nemčija) (zastopniki: sprva M. Schaeffer, M. Wolter in A. Marx, nato M. Wolter, A. Marx in M. Kefferpütz, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: L. Rampini, zatopnik)

Druška stranka pred odborom za pritožbe UUNT: Lidl Music spol. s r.o. (Brno, Češka republika)

Predmet

Tožba, vložena zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 21. marca 2012 (zadeva R 2380/2010 1) v zvezi s postopkom z ugovorom med Lidl Music spol. s r.o. in Lidl Stiftung & Co. KG.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Lidl Stiftung & Co. KG se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 227, 28.7.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 26. februarja 2014 – Sartorius Lab Instruments proti UUNT (Rumen lok na spodnjem robu zaslona)

(Zadeva T-331/12) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Prijava znamke Skupnosti, ki obsega rumen lok na spodnjem robu zaslona — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009“)

(2014/C 102/55)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeči stranki: Sartorius Lab Instruments GmbH & Co. KG (Göttingen, Nemčija), namesto katere je bilo v postopek dovoljeno vstopiti Sartorius Weighing Technology GmbH (zastopnik: K. Welkerling, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: G. Schneider, zastopnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 3. maja 2012 (zadeva R 1783/2011-1) v zvezi z zahtevo za registracijo znaka, ki obsega rumen lok na spodnjem robu zaslona, kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Sartorius Lab Instruments GmbH & Co. KG se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 287, 22.9.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2014 – Advance Magazine Publishers proti UUNT – Nanso Group (TEEN VOGUE)

(Zadeva T-509/12) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti TEEN VOGUE — Prejšnja nacionalna besedna znamka VOGUE — Dopustnost — Opredelitev predlogov — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Enakost ali podobnost proizvodov — Podobnost znakov — Člen 8(1) (b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Delna zavrnitev registracije)

(2014/C 102/56)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Advance Magazine Publishers, Inc. (New York, New York, Združene države) (zastopnik: C. Aikens, barrister)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: V. Melgar, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe pri UUNT, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Nanso Group Oy (Nokia, Finska) (zastopnik: M. Tuominen, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 17. septembra 2012 (zadeva R 147/2011–4) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Nanso Group Oy in Advance Magazine Publishers, Inc.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Advance Magazine Publishers, Inc., se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 26, 26.1.2013.

Tožba, vložena 3. januarja 2014 – Banco de Santander in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-6/14)

(2014/C 102/57)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeče stranke: Banco de Santander, SA (Santander, Španija); Santander Investment, SA (Santander, Španija); in Naviera Séneca, AIE (Las Palmas de Gran Canaria, Španija) (zastopniki: J. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero in A. Lamadrid de Pablo in A. Biondi, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijani sklep v delu, v katerem je Komisija sveženj ukrepov, ki po njenem mnenju vzpostavljajo t. i. španski sistem finančnega najema, opredelila kot novo in z notranjim trgom nezdružljivo državno pomoč, razglasi za ničn;
- podredno, člena 1 in 4 izpodbijanega sklepa, v katerih so vlagatelji v gospodarska interesna združenja (GIZ) opredeljeni kot upravičenci do domnevne državne pomoči in kot edini naslovniki odredbe za izterjavo, razglasi za nična;

- podredno, člen 4 izpodbijanega sklepa v delu, v katerem je odrejena izterjava domnevnih državnih pomoči, razglasi za ničen;
- člen 4 izpodbijanega sklepa v delu, v katerem je odločeno o zakonitosti zasebnopravnih pogodb, sklenjenih med vlagatelji in drugimi subjekti, razglasi za ničen, in
- Komisiji naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so enaki tistim iz zadeve Bankia proti Komisiji, T-700/13.

Tožba, vložena 30. januarja 2014 – Bateaux mouches proti UUNT (BATEAUX MOUCHES)

(Zadeva T-72/14)

(2014/C 102/58)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Compagnie des bateaux mouches SA (Pariz, Francija) (zastopnik: G. Barbaut, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da je tožba dopustna;
- razveljavi odločbo drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 15. novembra 2013 v zadevi R 284/2013-2;
- spremeni odločbo drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 15. novembra 2013 v zadevi R 284/2013-2;
- Splošnemu sodišču Evropske unije naloži plačilo vseh stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Zadevna znamka Skupnosti: mednarodna registracija, ki označuje Evropsko unijo, besedne znamke „BATEAUX MOUCHES“ za storitve iz razreda 37 (št. 1 092 478)

Odločba preizkuševalca: zavrnitev zahteve

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi:

- kršitev člena 7, prvi odstavek, (b) Uredbe št. 207/2009
 - napačna odločitev, da sporna znamka z uporabo ni pridobila razlikovalnega učinka za storitve iz prijavljene znamke
-

Tožba, vložena 4. februarja 2014 – Red Bull proti UUNT – Automobili Lamborghini (upodobitev dveh bikov)**(Zadeva T-73/14)**

(2014/C 102/59)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina***Stranke**

Tožeča stranka: Red Bull GmbH (Fuschl am See, Avstrija) (zastopniki: V. von Bomhard, J. Fuhrmann in A. Renck, odvetniki, in I. Fowler, Solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Automobili Lamborghini SpA (Sant' Agata Bolognese, Italija)

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- odločbo prvega odbora za pritožbe pri Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 14. novembra 2013 v zadevi R 1263/2012-1 razveljavi;
- toženi stranki in drugim udeleženi v postopku pred odborom za pritožbe – če se formalno pridružijo postopku – naloži plačilo stroškov postopka, vključno s stroški tožeče stranke.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Registrirana znamka Skupnosti, katere razveljavitev se zahteva: figurativna znamka, ki upodablja dva bika, za proizvode iz razred 12 (znamka Skupnosti št. 3 629 342)

Imetnik znamke Skupnosti: tožeča stranka

Stranka, ki zahteva razveljavitev znamke Skupnosti: Automobili Lamborghini SpA

Odločba oddelka za izbris: ugoditev zahtevi za razveljavitev pravic

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 51(1)(a) Uredbe št. 207/2009

Tožba, vložena 4. februarja 2014 – PT Musim Mas proti Svetu**(Zadeva T-80/14)**

(2014/C 102/60)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki**

Tožeča stranka: PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas) (Medan, Indonezija) (zastopniki: J. García-Gallardo Gil-Fournier, odvetnik, C. Humpe, Solicitor in A. Verdegay Mena, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi za nična člena 1 in 2 Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1194/2013 z dne 19. novembra 2013 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz biodizla s poreklom iz Argentine in Indonezije (UL L 315, str. 2), v delu v katerem se nanašata na tožečo stranko, in
- toženi stranki naloži plačilo stroškov tega postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbi navaja dva tožbena razloga.

1. V prvem tožbenem razlogu tožeča stranka navaja, da je Svet Evropske unije, s tem ko je odredil, naj se dokončno poberejočasne dajatve, ki so bile naložene tožeči stranki, kršil (i) člene 1(1), 7(2) in 9(3) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti (UL L 343, str. 51) in (ii) načela dobrega upravljanja, sorazmernosti in prepovedi diskriminacije, ker:
 - na podlagi člena 1(1) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 protidampinških ukrepov ni mogoče naložiti izvoznikom, kakšen je tožeča stranka, za katere se ugotovi, da njihovi proizvodi niso dampinški. Zato ni pravne podlage za uvedbočasne protidampinške dajatve zoper tožečo stranko in še manj za odreditev, naj se take dajatve poberejo;
 - je Svet kršil člen 7(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009, s tem da je tožeči stranki naložil in dokončno pobralčasno dajatev v višini 2,8%, ki presega pravilnočasno stopnjo dampinga;
 - člen 9(3) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 Komisiji prepoveduje uvedbočasnih dajatev kjer ječasna stopnja dampinga manjša kot 2 %. Svet je s tem, da je odredil, naj se dokončno poberejočasne dajatve, ki so bile naložene tožeči stranki, kršil člen 9(3) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009;
 - glede na napake, ki jih je storila Evropska komisija pri izračunučasne stopnje dampinga tožeče stranke, bi moral Svet ugotoviti, da Komisija ni skrbno in nepristransko preučila vseh okoliščin zadeve. S to opustitvijo je bilo kršeno načelo dobrega upravljanja;
 - se morajo dejanja Sveta, s katerimi je ta od tožeče stranke dokončno pobral nepravilno uvedenečasne dajatve, šteti za nesorazmerna glede na cilj Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 in posledično za kršitev načela sorazmernosti;
 - je Svet s tem, da je zahteval, naj se dokončno poberejočasne dampinške dajatve, ki so bile napačno izračunane tožeči stranki, in s tem da od družbe P.T. Cilandra Perkasa ni zahteval plačilačasnih dampinških dajatev, razlikoval dve podjetji, ki sta v primerljivih položajih. Zato tožeča stranka trdi, da je Svet kršil načelo prepovedi diskriminacije.
2. V drugem tožbenem razlogu tožeča stranka navaja, da je Svet Evropske unije kršil člene 20(2), 2(5), 2(8) in 2(10) (i) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti, ker:
 - v nasprotju s členom 20(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 ni razkril bistvenih dejstev v povezavi z zatrjevanim obstojem „posebnih tržnih razmer“;
 - je zaradi zatrjevanega obstoja „posebnih tržnih razmer“ v skladu s členom 2(5) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 prilagodil proizvodne stroške tožeče stranke;
 - destilata palmine maščobe, ki ga uporablja tožeča stranka, ni štel za surovino;
 - premije za dvojno štetje ni štel kot del izvozne cene tožeče stranke, s čimer je kršil člen 2(8) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009, in
 - tožeče stranke in povezanih družb ni štel za en gospodarski subjekt, s čimer je kršil člen 2(10)(i) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009.

Tožba, vložena 7. februarja 2014 – Iranian Offshore Engineering & Construction proti Svetu**(Zadeva T-95/14)**

(2014/C 102/61)

*Jezik postopka: španščina***Stranki**

Tožeča stranka: Iranian Offshore Engineering & Construction Co. (Teheran, Iran) (zastopniki: J. Viñals Camallonga, L. Barriola Urruticoechea in J. Iriarte Ángel, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- člen 1 Sklepa Sveta 2013/661/SZVP v delu, v katerem se nanaša na njo, razglasi za ničen in njeno ime izključi iz Priloge k navedenemu sklepu;
- člen 1 Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1154/2013 v delu, v katerem se nanaša na njo, razglasi za ničen in njeno ime izključi iz Priloge k navedeni uredbi, in
- Svetu naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Ta tožba je bila vložena zoper člen 1 Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1154/2013 z dne 15. novembra 2013 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 306, str. 3) in člen 1 Sklepa Sveta 2013/661/SZVP z dne 15. novembra 2013 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 306, str. 18) v delu, v katerem določata vpis tožeče stranke na seznam oseb in subjektov, za katere veljajo navedeni omejevalni ukrepi.

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja sedem razlogov.

1. Prvi razlog temelji na očitni napaki pri presoji dejanskega stanja, na katerem temeljita izpodbijani določbi, saj nista podprti z resničnimi dejstvi in dokazi.
2. Drugi razlog temelji na neizpolnitvi obveznosti obrazložitve, saj izpodbijani določbi – kar zadeva družbo IOEC – vsebujeta obrazložitev, ki ne le, da nima podlage, ampak je tudi nenatančna, nespecifična in splošna, kar tožeči stranki onemogoča, da ustrezno pripravi obrambo.
3. Tretji razlog temelji na kršitvi pravice do učinkovitega sodnega varstva, kar zadeva obrazložitev aktov, pomanjkanju dokazov glede zatrjevanih tožbenih razlogov in kršitvi pravic do obrambe in lastnine, saj nista bili izpolnjeni zahtevi po obrazložitvi in predložitvi resničnih dokazov, kar vpliva na ostale pravice.
4. Četrty razlog temelji na zlorabi pooblastil, saj obstajajo objektivni, natančni in usklajeni dokazi, ki omogočajo ugotovitev, da je Svet ob zlorabi svojega položaja in z goljufijo pri sprejetju sankcije sledil ciljem, ki niso tisti, ki jih je zatrjeval.
5. Peti razlog temelji na nepravilni razlagi uporabljenih pravnih določb, saj sta bili nepravilno in razširjeno razlagani in uporabljeni, kar za določbe, ki določajo sankcije, ni sprejemljivo.
6. Šesti razlog temelji na kršitvi pravice do lastnine, saj je bila ta omejena brez prave utemeljitve.
7. Sedmi razlog temelji na kršitvi načela enakega obravnavanja, saj je bil ogrožen primerjalni položaj tožeče družbe, ne da bi za to obstajali razlogi.

Tožba, vložena 17. februarja 2014 – Alesa proti Komisiji**(Zadeva T-99/14)**

(2014/C 102/62)

*Jezik postopka: italijanščina***Stranki***Tožeča stranka:* Alesa Srl (Chieti, Italija) (zastopnik: N. Giampaolo, odvetnik)*Tožena stranka:* Evropska komisija**Predlogi***Tožeča stranka* Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- najprej in zaradi zavarovanja, odredi ustavitev dodelitve pogodbe št. DCI-ASIE/2013/329-453 s strani Evropske komisije za račun države prejemnice Ljudske republike Kitajske, v korist konzorcija, ki ga vodi družba GIZ GmbH, objavljene 3. decembra 2013, v vrednosti 9 304 400 EUR;
- meritorno, ugodi tožbi iz razlogov, navedenih v tožbi, in za nično razglasi dodelitev pogodbe št. DCI-ASIE/2013/329 453 s strani Evropske komisije za račun države prejemnice Ljudske republike Kitajske, v korist konzorcija, ki ga vodi družba GIZ GmbH, objavljene na spletni strani TED [Tenders Electronic Daily], 3. decembra 2013, v vrednosti 9 304 400 EUR;
- meritorno, Evropski komisiji naloži vračilo škode, ki jo je tožeča stranka utrpela v lastnem imenu ali za račun konzorcija Sharewich, iz več razlogov navedenih v tožbi, v znesku 900 000 EUR ali v znesku za katerega Splošno sodišče meni, da je primeren in pravičen kot vračilo škode.
- Komisiji naloži plačilo stroškov postopka, ki jih je treba vrniti tožeči stranki;
- na podlagi člena 277 PDEU presodi zakonitost oziroma nezakonitost ter zmožnost oziroma nezmožnost uporabe člena 266.1 pravil za izvajanje finančne uredbe in člena 2.4.13 PRAG 2013, glede na druge predpise s področja vodenja in oddaje javnih naročil, če se po preklicu začetega razpisnega postopka, ne glede na vrednost pogodbe, in če vrednost presega prag, ki je določen v veljavnem predpisu, naročniku dovoli, da začne postopek neposrednih pogajanj z enim ali več ponudniki brez predhodne obvestitve drugih ponudnikov, ki so izključeni iz neposrednih pogajanj.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Ta tožba je vložena zoper akt o dodelitvi pogodbe (Contract Award) št. DCI-ASIE/2013/329-453, ki jo je Evropska komisija dodelila konzorciju GIZ GmbH, v okviru razpisnega postopka, ki se je začel z obvestilom o javnem razpisu št. 2012/S 223-366462, katerega predmet je zagotavljanje storitev tehnične podpore ministrstvu za urbanistični razvoj in razvoj kmetijskih zemljišč (MOHURD) Ljudske republike Kitajske, za prenos dobrih evropskih praks glede politik urbanizacije in zmanjšanja toplogrednih plinov (projekt „Trajnostna urbanizacija: povezovanje ekoloških mest v Evropi in na Kitajskem“).

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog se nanaša na kršitev in napačno uporabo ter razlago, in prekoračitev diskrecijskih pooblastil, ki so dana Evropski komisiji ter njenim organom in delegacijam pri izvajanju njihove funkcije naročnika (Contracting Authority), v zvezi z Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 1268/2012 z dne 29. oktobra 2012, o pravilih uporabe Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012.

2. Drugi tožbeni razlog se nanaša na kršitev, napačno uporabo in razlago ter prekoračitev diskrecijskih pooblastil, ki so dana Evropski komisiji ter njenim organom in delegacijam pri izvajanju njihove funkcije naročnika (Contracting Authority), v zvezi s členom 2.4.13 PRAG 2013.
3. Tretji tožbeni razlog se nanaša na kršitev, napačno uporabo in razlago ter prekoračitev diskrecijskih pooblastil, ki so dana Evropski komisiji ter njenim organom in delegacijam pri izvajanju njihove funkcije naročnika (Contracting Authority), v zvezi z načeli preglednosti, ki so potrjena v členu 15 PDEU in členu 298 PDEU, členu 102(1) (načela, ki veljajo za javna naročila) ter členu 112(1) (načelo enake obravnave in preglednosti) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012.
4. Četrti tožbeni razlog se nanaša na kršitev, napačno uporabo in razlago ter prekoračitev diskrecijskih pooblastil, ki so dana Evropski komisiji ter njenim organom in delegacijam pri izvajanju njihove funkcije naročnika (Contracting Authority), v zvezi s temeljnimi načeli, ki so določena v členu 2 Direktive 2004/18/ES in drugih predpisih s področja upravljanja in oddaje javnih naročil storitev, ki so navedeni v tej direktivi.

Tožba, vložena 19. februarja 2014 – Italija proti Komisiji

(Zadeva T-122/14)

(2014/C 102/63)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Italijanska republika (zastopnika: S. Fiorentino, avvocato dello Stato, in G. Palmieri, zastopnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijani sklep razglasi za ničen in
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Ta tožba je vložena zoper Sklep Evropske komisije št. C(2013) 8681 final z dne 9. decembra 2013, s katerim je Komisija pri izvrševanju sodbe Sodišča z dne 17. novembra 2011 v zadevi C-496/09 Italijanski republiki naložila plačilo 6 252 000 EUR iz naslova periodične denarne kazni.

Izpodbijani sklep se nanaša na drugo polletje zamude, in sicer na obdobje od 17. maja do 17. novembra 2012.

Italijanska vlada je navedla te tožbene razloge:

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev člena 260(1) in (3), drugi pododstavek, PDEU in sodbe, ki se izvršuje, glede terjatev do podjetij v „postopku preventivnega prestrukturiranja“ ali v „postopku prisilne poravnave“.

V zvezi s tem se navaja, da se s sklepom od pomoči, ki ostane ob koncu referenčnega polletja, dejansko ne odšteje terjatev do podjetij v postopku zaradi insolventnosti, ki so nastale v postopkih v zvezi s tem, čeprav gre po mnenju italijanske vlade za terjatve, za izterjavo katerih je zadevna država članica izkazala vso potrebno skrbnost in bi zato morale biti izključene iz zneska preostalih pomoči, dolgovanih na podlagi sodbe, ki se izvršuje.

2. Drugi tožbeni razlog: kršitev člena 14 Uredbe Sveta (ES) št. 659/1999 z dne 22. marca 1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 93 Pogodbe ES (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 1, str. 339) in napačna uporaba člena 11 Uredbe Komisije (ES) št. 794/2004 z dne 21. aprila 2004 o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 659/1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 93 Pogodbe ES (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 4, str. 3)

V zvezi s tem se navaja, da se z izpodbijanim sklepom italijanskim organom nalaga, naj zneskom vračila državne pomoči, ki jih dolgujejo podjetja, prištejejo obresti po obrestnoobrestnem računu, kot je določeno v členu 11 Uredbe št. 794/2004. Italijanska vlada to izpodbija in trdi, da se – tudi ob upoštevanju sodne prakse Sodišča Evropske unije in zlasti sodbe z dne 11. decembra 2008 v zadevi Komisija proti Département du Loiret in Scott SA (C-295/07) – tak način izračuna obresti ne sme uporabiti za sklepe o vračilu, sprejete preden je začela veljati Uredba št. 794/2004, še manj pa za sklepe, sprejete pred objavo Obvestila Komisije o obrestnih merah, ki jih je treba uporabiti v primeru vračila nezakonitih pomoči (UL C 110, 8.5.2003, str. 21–22).

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Sodba Sodišča za uslužbence (tretji senat) z dne 26. februarja 2014 – Diamantopoulos proti ESZD

(Zadeva F-53/13) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Uradniki — Napredovanje — Odločba, da tožeča stranka ne napreduje v naziv DV 12 — Implicitna odločba o zavrnitvi pritožbe — Eksplicitna odločba o zavrnitvi pritožbe, ki je bila vložena po tožbi — Obrazložitev)

(2014/C 102/64)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Alkis Diamantopoulos (Bruselj, Belgija) (zastopniki: S. Orlandi, J.-N. Louis in D. Abreu Caldas, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska služba za zunanje delovanje (ESZD) (zastopnika: S. Marquardt in E. Chaboureau, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe, v skladu s katero tožeča stranka v napredovalnem obdobju 2012 ne napreduje v naziv AD12

Izrek

1. Odločba Evropske službe za zunanje delovanje, da M. Diamantopoulos v napredovalnem obdobju 2012 ne napreduje v naziv AD12, se razglasi za nično.
2. Evropska služba za zunanje delovanje nosi svoje stroške in stroške A. Diamantopoulou.

⁽¹⁾ UL C 215, 27.7.2013, str. 20.

Sklep Sodišča za uslužbence (tretji senat) z dne 25. februarja 2014 – Marcuccio proti Komisiji

(Zadeva F-118/11) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Uradniki — Odločba OPI, s katero je bilo odločeno o upokojitvi uradnika in o podelitvi invalidnine — Odločba, da se ne odloča o tem, da je vzrok bolezni, ki je razlog za upokojitev, poklicen — Obveznost OPI, da prizna, da je bolezen poklicnega izvora — Člen 78, peti odstavek, Kadrovskih predpisov — Potreba po sklicu nove invalidske komisije — Upoštevnost prejšnje odločbe, ki je bila sprejeta na podlagi člena 73 Kadrovskih predpisov — Člen 76 Kadrovskih predpisov — Tožba, ki je deloma očitno nedopustna in deloma očitno neutemeljena)

(2014/C 102/65)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Luigi Marcuccio (Tricase, Italija) (zastopnik: G. Cipressa, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: C. Berardis-Kayser in J. Baquero Cruz, zastopnika, A. Dal Ferro, odvetnik)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti implicitne odločbe Komisije o zavrnitvi sprejetja odločbe o poklicnem izvoru bolezni tožeče stranke.

Izrek

1. Tožba se zavrne kot deloma očitno nedopustna in deloma očitno neutemeljena.
2. Vsaka stranka nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 25, 28.1.2012, str. 70.

Sklep Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 25. februarja 2014 – García Domínguez proti Komisiji

(Zadeva F-155/12) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Natečaj — Obvestilo o natečaju EPSO/AD/215/11 — Neuvrstitev na rezervni seznam — Obrazložitev odločbe o zavrnitvi kandidature — Načelo enakega obravnavanja — Konflikt interesov)

(2014/C 102/66)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Luis García Domínguez (Bruselj, Belgija) (zastopnika: S. Rodrigues in A. Tymen, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: B. Eggers in G. Gattinara)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe o neuvrstitvi tožeče stranke na rezervni seznam natečaja EPSO/AD/215/11

Izrek

1. Tožba se zavrne, ker je očitno brez pravne podlage.
2. L. García Domínguez nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.

⁽¹⁾ UL C 63, 2.3.2013, str. 26.

Tožba, vložena 7. februarja 2014 – ZZ proti ESZD

(Zadeva F-11/14)

(2014/C 102/67)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnika: S. Rodrigues in A. Tymen, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska služba za zunanje delovanje (ESZD)

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti pogodbe tožeče stranke glede razvrstitve v naziv AD5 in plačilo odškodnine za nastalo škodo.

Predlogi tožeče stranke

- razglasi naj se ničnost sklepa z dne 1. aprila 2013, na podlagi katerega je tožeča stranka razvrščena v naziv AD5;
- če je potrebno, naj se razglasi ničnost sklepa z dne 28. oktobra 2013, s katerim je bil zavrnjena pritožba tožeče stranke;
- delovno mesto tožeče stranke naj se prerazvrsti v naziv, ki ustreza njenim odgovornostim;
- toženi stranki naj se naloži breme vseh, zlasti denarnih posledic prerazvrstitve, in sicer retroaktivno od dne, ko je nastopila delo;
- naloži naj se plačilo odškodnine za nematerialno škodo, ki je nastala tožeči stranki, ki se po načelu *ex aequo et bono* oceni na 5 000 EUR;
- ESZD naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 17. februarja 2014 – ZZ proti Komisiji**(Zadeva F-13/14)**

(2014/C 102/68)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki***Tožeča stranka:* ZZ (zastopnik: S. Orlandi, odvetnik)*Tožena stranka:* Komisija**Predmet in opis spora**

Razglasitev ničnosti odločbe o zavrnitvi predloga za podaljšanje predhodne odobritve za povračilo stroškov logopeda za sina tožeče stranke v okviru obravnave njegove resne bolezni za leto 2012/2013.

Predlogi tožeče stranke

- Razglasitev ničnosti odločbe z dne 26. aprila 2013 o zavrnitvi predloga za podaljšanje povračila stroškov logopeda za sina tožeče stranke v okviru obravnave njegove resne bolezni za leto 2012/2013.
 - Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.
-

